Zeledon2

---

(1) MAT: so where do you work ?

MAT: so	**where**	**do**	**you**	**work**
aut: *so.ADV*	*where.REL*	*do.SV.INFIN*	*you.PRON.SUB.2SP*	*work.V.2SP.PRES*

(2) REB: +< xxx I work well I'm currently employed by +//.

REB: I	**work**	**well**	**I'm**
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*work.V.1S.PRES*	*well.ADV*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

currently	**employed**	**by**
current.ADJ+ADV.[or].currently.ADV	*employ.SV.INFIN+AV*	*by.PREP*

(3) REB: I have my broker .

REB: I	**have**	**my**	**broker**
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*have.V.1S.PRES*	*my.ADJ.POSS.1S*	*broker.N.SG*

(4) REB: he's a real estate broker .

REB: he's	**a**	**real**	**estate**	**broker**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*real.ADJ*	*estate.N.SG*	*broker.N.SG*

(5) REB: my attorney he's a real estate attorney .

REB: my	**attorney**	**he's**	**a**	**real**
aut: *my.ADJ.POSS.1S*	*attorney.N.SG*	*he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*real.ADJ*

estate	**attorney**
estate.N.SG	*attorney.N.SG*

(6) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(7) REB: I work for a title [?] company .

REB: I	**work**	**for**	**a**	**title**	**company**
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*work.V.1S.PRES*	*for.PREP*	*a.DET.INDEF*	*title.N.SG*	*company.N.SG*

(8) REB: I work because um +//.

REB: I   **work**   **because**   **um**
aut: *I.PRON.SUB.1S work.V.1S.PRES because.CONJ um.IM*

(9) REB: my attorney consolidated with the broker .

REB: my   **attorney**   **consolidated**   **with**   **the**   **broker**
aut: *my.ADJ.POSS.1S attorney.N.SG consolidate.V.PAST with.PREP the.DET.DEF broker.N.SG*

(10) REB: he owns both businesses .

REB: he   **owns**   **both**   **businesses**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S own.ADJ+V.3S.PRES both.ADJ business.N.PL*

(11) REB: but like his business partner he's the broker .

REB: but   **like**   **his**   **business**   **partner**
aut: *but.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN his.ADJ.POSS.M.3S business.N.SG partner.N.SG*

he's   **the**   **broker**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF broker.N.SG

(12) REB: and his business has been so bad they consolidated .

REB: and   **his**   **business**   **has**   **been**
aut: *and.CONJ his.ADJ.POSS.M.3S business.N.SG ha.IM+PV.[or].has.V.3S.PRES been.V.PASTPART*

so   **bad**   **they**   **consolidated**
so.ADV bad.ADJ they.PRON.SUB.3P consolidate.V.PAST

(13) REB: so now I work +/.

REB: so   **now**   **I**   **work**
aut: *so.ADV now.ADV I.PRON.SUB.1S work.V.1S.PRES*

(14) MAT: oh I see .

MAT: oh   **I**   **see**
aut: *oh.IM I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES*

(15) REB: +, for both of them together simultaneously .

REB: for   **both**   **of**   **them**   **together**
aut: *for.PREP both.ADJ of.PREP them.PRON.OBJ.3P together.ADV*

simultaneously
simultaneous.ADJ+ADV.[or].simultaneously.ADV

(16) REB: they just pay me (.) you know four hours one pays me the other one pays me four hours a day like that .

REB: they   **just**   **pay**   **me**   **you**
aut: *they.PRON.SUB.3P just.ADV pay.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S you.PRON.SUB.2SP*

know   **four**   **hours**   **one**   **pays**   **me**
know.V.2SP.PRES four.NUM hour.N.PL one.NUM.[or].one.PRON.SG pay.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S

the   **other**   **one**   **pays**   **me**   **four**   **hours**
the.DET.DEF other.ADJ one.PRON.SG pay.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S four.NUM hour.N.PL

a   **day**   **like**   **that**
a.DET.INDEF day.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR

(17) MAT: +< mmhm oh ok .

MAT: mmhm   oh   ok
aut: *mmhm.IM oh.IM unk*

(18) REB: but I +...

REB: but   I
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(19) MAT: +< and what do you do like receptionist or +...

MAT: and   what   do   you   do   like
aut: *and.CONJ what.REL do.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES like.CONJ*

receptionist   or
receptionist.N.SG or.CONJ

(20) REB: I'm like the office bitch .

REB: I'm   like   the   office   bitch
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES like.CONJ the.DET.DEF office.N.SG bitch.N.SG*

(21) REB: people can say .

REB: people   can   say
aut: *people.N.SG can.V.123SP.PRES say.V.INFIN*

(22) MAT: +< &=laugh .

(23) REB: +< pardon my French .

REB: pardon   my   French
aut: *pardon.V.INFIN my.ADJ.POSS.1S name*

(24) MAT: no it's all right .

MAT: no   it's   all   right
aut: *no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES all.ADJ right.ADJ*

(25) REB: but um I do everything .

REB: but   um   I   do   everything
aut: *but.CONJ um.IM I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES everything.PRON*

(26) REB: I answer phones .

REB: I   answer   phones
aut: *I.PRON.SUB.1S answer.N.SG phone.N.PL*

(27) REB: I get the mail .

REB: I   get   the   mail
aut: *I.PRON.SUB.1S get.V.1S.PRES the.DET.DEF mail.N.SG*

(28) REB: I (.) order supplies .

REB: I   **order**   **supplies**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *ord.N.SG+COMP.AG.[or].order.N.SG* *supply.N.PL.[or].supplies.N.SG*

(29) REB: I babysit the realtors because <they don't> [//] half of them don't know
what they're doing .

REB: I   **babysit** **the**   **realtors**   **because**   **they**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *unk*   *the.DET.DEF* *realtor.N.PL* *because.CONJ* *they.PRON.SUB.3P*

don't   **half**   **of**   **them**   **don't**   **know**
do.V.3P.PRES+NEG *half.N.SG* *of.PREP* *them.PRON.OBJ.3P* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

what   **they're**   **doing**
what.REL *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES* *do.V.PRESPART*

(30) REB: they don't know any of the forms .

REB: they   **don't**   **know**   **any**   **of**   **the**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *any.ADJ* *of.PREP* *the.DET.DEF*

forms
form.N.PL

(31) REB: they don't know anything .

REB: they   **don't**   **know**   **anything**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *anything.PRON*

(32) MAT: mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(33) REB: so I'm a administrative assistant .

REB: so   **I'm**   **a**   **administrative**   **assistant**
aut: *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *a.DET.INDEF* *administrative.ADJ* *assistant.N.SG*

(34) REB: I'm a receptionist .

REB: I'm   **a**   **receptionist**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *a.DET.INDEF* *receptionist.N.SG*

(35) MAT: +< ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(36) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(37)   REB: I'm a post closer .

REB: I'm   **a**   **post**   **closer**
aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   a.DET.INDEF   post.N.SG   clos.N.SG+COMP.AG.[or].closer.N.SG

(38)   MAT: wow .

MAT: wow
aut: wow.IM

(39)   REB: I am the head of the post closing department .

REB: I   **am**   **the**   **head**   **of**   **the**   **post**
aut: I.PRON.SUB.1S   am.V.1S.PRES   the.DET.DEF   head.N.SG   of.PREP   the.DET.DEF   post.N.SG

closing   **department**
aut: close.V.PRESPART   department.N.SG

(40)   REB: I deal with everything that has to do +...

REB: I   **deal**   **with**   **everything**   **that**
aut: I.PRON.SUB.1S   deal.V.1S.PRES   with.PREP   everything.PRON   that.CONJ

has   **to**   **do**
aut: ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES   to.PREP   do.V.INFIN

(41)   REB: once a deal closes like when you buy a house .

REB: once   **a**   **deal**   **closes**   **like**   **when**
aut: once.ADV   a.DET.INDEF   deal.N.SG   close.N.SG+PV   like.CONJ.[or].like.N.SG   when.CONJ

you   **buy**   **a**   **house**
aut: you.PRON.SUB.2SP   buy.V.2SP.PRES   a.DET.INDEF   house.N.SG

(42)   MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: mmhm.IM

(43)   REB: you would go to a title company to do your closing .

REB: you   **would**   **go**   **to**   **a**   **title**
aut: you.PRON.SUB.2SP   be.V.2SP.COND   go.SV.INFIN   to.PREP   a.DET.INDEF   title.N.SG

company   **to**   **do**   **your**   **closing**
aut: company.N.SG   to.PREP   do.V.INFIN   your.ADJ.POSS.2SP   close.N.SG+ASV

(44)   MAT: right .

MAT: right
aut: right.ADJ

(45)   REB: to sign all the paperwork .

REB: to   **sign**   **all**   **the**   **paperwork**
aut: to.PREP   sign.N.SG   all.ADJ   the.DET.DEF   paperwork.N.SG

(46) REB: after that I do the package .

    REB: after   **that**   **I**   **do**   **the**   **package**
    aut: *after.PREP*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *the.DET.DEF*   *package.N.SG*

(47) REB: I send it to the bank .

    REB: I   **send**   **it**   **to**   **the**   **bank**
    aut: *I.PRON.SUB.1S*   *send.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*   *bank.N.SG*

(48) REB: I deal with you know funding conditions .

    REB: I   **deal**   **with**   **you**   **know**
    aut: *I.PRON.SUB.1S*   *deal.V.1S.PRES*   *with.PREP*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*
    funding   **conditions**
    fund.N.SG+ASV   *condition.N.PL*

(49) REB: then I'm the one who prepares the policy .

    REB: then   **I'm**   **the**   **one**   **who**
    aut: *then.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *the.DET.DEF*   *one.PRON.SG*   *who.REL*
    prepares   **the**   **policy**
    prepare.V.INFIN+PV   *the.DET.DEF*   *policy.N.SG*

(50) REB: I do recordings .

    REB: I   **do**   **recordings**
    aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *unk*

(51) REB: you know I send the stuff to be recorded to the court .

    REB: you   **know**   **I**   **send**   **the**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *send.V.1S.PRES*   *the.DET.DEF*
    stuff   **to**   **be**   **recorded**   **to**   **the**   **court**
    stuff.N.SG   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *record.V.PASTPART*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*   *court.N.SG*

(52) MAT: xxx you do a lot .

    MAT: you   **do**   **a**   **lot**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*

(53) REB: yes .

    REB: yes
    aut: *yes.ADV*

(54) REB: I do a lot and +/.

    REB: I   **do**   **a**   **lot**   **and**
    aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*   *and.CONJ*

(55) MAT: +< and where is that at ?

    MAT: and   **where**   **is**   **that**   **at**
    aut: *and.CONJ*   *where.ADV*   *is.V.3S.PRES*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *at.PREP*

(56) REB: it's in Doral@s:eng&spa [?] .

REB: it's   **in**   **Doral$_E^S$**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *in.PREP*   *name*

(57) MAT: oh ok .

MAT: oh   **ok**
aut: *oh.IM*   *unk*

(58) REB: but um +/.

REB: but   **um**
aut: *but.CONJ*   *um.IM*

(59) MAT: you live here in Miami@s:eng&spa right ?

MAT: you   **live**   **here**   **in**   **Miami$_E^S$** **right**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *live.V.2SP.PRES*   *here.ADV*   *in.PREP*   *name*   *right.ADJ*

(60) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(61) MAT: where ?

MAT: where
aut: *where.REL*

(62) REB: do you know where the Mall of the Americas is ?

REB: do   **you**   **know**   **where**   **the**   **Mall of**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *where.REL*   *the.DET.DEF*   *name*   *of.PREP*

the   **Americas is**
the.DET.DEF   *name*   *is.V.3S.PRES*

(63) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(64) REB: and the Walmart ?

REB: and   **the**   **Walmart**
aut: *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *name*

(65) MAT: well not specifically the Walmart@s:eng&spa but I know where the Mall of the Americas is .

MAT: well   **not**   **specifically the**   **Walmart$_E^S$ but**   **I**
aut: *well.ADV*   *not.ADV*   *unk*   *the.DET.DEF*   *name*   *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

know   **where**   **the**   **Mall of**   **the**   **Americas is**
know.V.1S.PRES   *where.REL*   *the.DET.DEF*   *name*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*   *is.V.3S.PRES*

(66) REB: it's by there .

REB: it's   **by**   **there**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *by.PREP* *there.ADV*

(67) MAT: right by the Palmetto@s:eng&spa ?

MAT: right   **by**   **the**   **Palmetto**$_E^S$
aut: *right.ADJ* *by.PREP* *the.DET.DEF* *name*

(68) REB: yes .

REB: yes
aut: *yes.ADV*

(69) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(70) REB: you know where Chevys@s:eng&spa is ?

REB: you   **know**   **where**   **Chevys**$_E^S$ **is**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *where.REL* *name*   *is.V.3S.PRES*

(71) REB: no ?

REB: no
aut: *no.ADV*

(72) MAT: +< no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(73) REB: &=laugh .

(74) MAT: +< I've only lived here for like a year well a year as of December .

MAT: I've   **only**   **lived**   **here**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *only.ADJ.[or].on.PREP+ADV* *live.SV.INFIN+AV* *here.ADV*

for   **like**   **a**   **year**   **well**   **a**   **year**   **as**   **of**
for.PREP *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *year.N.SG* *well.ADV* *a.DET.INDEF* *year.N.SG* *as.CONJ* *of.PREP*

December
name

(75) REB: right where are you from ?

REB: right   **where**   **are**   **you**   **from**
aut: *right.ADJ* *where.ADV* *are.V.123P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *from.PREP*

(76) MAT: New_Jersey@s:eng&spa .

MAT: New_Jersey$_E^S$
aut: *name*

8

(77)   REB: right .

   REB: right
   aut: *right.ADJ*

(78)   REB: ok .

   REB: ok
   aut: *unk*

(79)   REB: and do you live +/.

   REB: and   do   you   live
   aut: *and.CONJ do.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP live.V.2SP.PRES*

(80)   MAT: I live in Miami@s:eng&spa yeah .

   MAT: I   live   in   Miami$_E^S$ yeah
   aut: *I.PRON.SUB.1S live.V.1S.PRES in.PREP   name   yeah.ADV*

(81)   REB: but where ?

   REB: but   where
   aut: *but.CONJ where.REL*

(82)   MAT: um .

   MAT: um
   aut: *um.IM*

(83)   REB: you have to tell me a place because +...

   REB: you   have   to   tell   me   a
   aut: *you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP tell.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S a.DET.INDEF*

   place   because
   place.N.SG because.CONJ

(84)   MAT: +< xxx yeah .

   MAT: yeah
   aut: *yeah.ADV*

(85)   MAT: um .

   MAT: um
   aut: *um.IM*

(86)   REB: +< you know how women are in directions .

   REB: you   know   how   women   are   in
   aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV   women.N.SG are.V.123P.PRES in.PREP*

   directions
   direction.N.PL.[or].directions.N.PL

(87) MAT: &=laugh .

(88) REB: +< you have to give them a landmark .

REB: you   **have**   **to**   **give**   **them**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *give.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

a   **landmark**
a.DET.INDEF   *landmark.N.SG*

(89) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(90) MAT: how (a)bout +...

MAT: how   **about**
aut: *how.ADV*   *about.PREP*

(91) MAT: well it's off of Bird road .

MAT: well   **it's**   **off**   **of**   **Bird road**
aut: *well.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *off.ADV*   *of.PREP*   *name*   *road.N.SG*

(92) MAT: <I know> [//] I'm sure you know where Bird road is right ?

MAT: I   **know**   **I'm**   **sure**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *sure.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **where**   **Bird road**   **is**   **right**
know.V.2SP.PRES   *where.REL*   *name*   *road.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *right.ADJ*

(93) REB: yes .

REB: yes
aut: *yes.ADV*

(94) MAT: xxx right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(95) REB: &b can we use Bird Bowl ?

REB: can   **we**   **use**   **Bird Bowl**
aut: *can.V.123SP.PRES*   *we.PRON.SUB.1P*   *use.V.1P.PRES*   *name*   *name*

(96) MAT: Bird what Mall .

MAT: Bird what   **Mall**
aut: *name*   *what.REL*   *name*

(97) REB: +< Bird Bowl .

REB: Bird Bowl
aut: *name*   *name*

(98)   MAT: Bird Bowl um yeah yeah .

      MAT: Bird Bowl um   yeah   yeah
      aut: name name um.IM yeah.ADV yeah.ADV

(99)   REB: +< you've been to Bird_Bowl@s:eng&spa .

      REB: you've   been   to   Bird_Bowl$_E^S$
      aut: you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP name

(100)   MAT: no I have seen it but +/.

      MAT: no   I   have   seen   it   but
      aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES seen.V.PAST it.PRON.OBJ.3S but.CONJ

(101)   REB: +< uh@s:eng&spa .

      REB: uh$_E^S$
      aut: uh.IM

(102)   MAT: +, never been there [=! laughs] .

      MAT: never   been   there
      aut: never.ADV been.V.PASTPART there.ADV

(103)   MAT: um Bird_Bowl@s:eng&spa farther west .

      MAT: um   Bird_Bowl$_E^S$ farther   west
      aut: um.IM name   farther.ADV west.N.SG

(104)   REB: er@s:eng&spa xxx .

      REB: er$_E^S$
      aut: er.IM

(105)   MAT: +< way farther west like Bird_Bowl@s:eng&spa is around like ninetieth avenue .

      MAT: way   farther   west   like   Bird_Bowl$_E^S$ is
      aut: way.N.SG farther.ADV west.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG name   is.V.3S.PRES

      around   like   ninetieth   avenue
      around.ADV like.CONJ.[or].like.SV.INFIN ninetieth.ORD avenue.N.SG

(106)   REB: ninety second .

      REB: ninety   second
      aut: ninety.NUM second.ADJ

(107)   MAT: yeah I [/] I'm around one fifty second .

      MAT: yeah   I   I'm   around   one
      aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES around.ADV one.PRON.SG

      fifty   second
      fifty.NUM second.ADJ

(108) REB: yeah .

    REB: **yeah**
    aut: *yeah.ADV*

(109) REB: &=laugh .

(110) MAT: see that's what I'm saying way west .

    MAT: **see**   **that's**   **what**   **I'm**
    aut: *see.V.INFIN* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

    saying   **way**   **west**
    say.V.PRESPART *way.N.SG* *west.N.SG*

(111) REB: ok .

    REB: **ok**
    aut: *unk*

(112) MAT: I don't +//.

    MAT: **I**   **don't**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*

(113) MAT: Lakes_of_the_Meadow@s:eng&spa you never heard of it ?

    MAT: **Lakes_of_the_Meadow$_E^S$** **you**   **never**   **heard**   **of**
    aut: *name*   *you.PRON.SUB.2SP* *never.ADV* *heard.AV.PAST* *of.PREP*

    it
    it.PRON.OBJ.3S

(114) REB: yes .

    REB: **yes**
    aut: *yes.ADV*

(115) MAT: that's where I live Lakes_of_the_Meadow@s:eng&spa .

    MAT: **that's**   **where**   **I**   **live**
    aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *where.REL* *I.PRON.SUB.1S* *live.V.1S.PRES*

    Lakes_of_the_Meadow$_E^S$
    name

(116) REB: I've inputted +//.

    REB: **I've**   **inputted**
    aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *input.N.SG+AV*

(117) REB: oh wait I haven't told you .

    REB: **oh**   **wait**   **I**   **haven't**   **told**   **you**
    aut: *oh.IM* *wait.V.IMPER* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES+NEG* *told.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP*

(118) MAT: yeah .

      MAT: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(119) REB: job description .

      REB: job   description
      aut: *job.N.SG description.N.SG*

(120) MAT: &=laugh .

(121) REB: what I told you is pretty much you know the receptionist the administrative assistant stuff is mostly for ok both companies do that .

      REB: what   I   told   you   is   pretty
      aut: *what.REL I.PRON.SUB.1S told.V.PAST you.PRON.SUB.2SP is.V.3S.PRES pretty.ADJ*

      much   you   know   the   receptionist   the
      much.ADJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES the.DET.DEF receptionist.N.SG the.DET.DEF

      administrative   assistant   stuff   is   mostly
      administrative.ADJ assistant.N.SG stuff.N.SG is.V.3S.PRES most.ADJ+ADV.[or].mostly.ADV

      for   ok both   companies   do   that
      for.PREP unk both.ADJ company.N.PL.[or].companies.N.PL do.V.3P.PRES that.DEM.FAR

(122) REB: post_closers for the title company .

      REB: post_closers for   the   title   company
      aut: *unk   for.PREP the.DET.DEF title.N.SG company.N.SG*

(123) REB: I also process files like when they come in a new file you know request title .

      REB: I   also   process   files   like   when
      aut: *I.PRON.SUB.1S also.ADV process.N.SG file.N.PL like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES when.CONJ*

      they   come   in   a   new   file   you
      they.PRON.SUB.3P come.V.3P.PRES in.PREP a.DET.INDEF new.ADJ file.N.SG you.PRON.SUB.2SP

      know   request   title
      know.V.2SP.PRES request.SV.INFIN title.N.SG

(124) MAT: right .

      MAT: right
      aut: *right.ADJ*

(125) REB: ok then for the [/] the broker um the realtors don't have to input their own listings [?] I input (th)em for them .

      REB: ok   then   for   the   the   broker   um   the
      aut: *unk then.ADV for.PREP the.DET.DEF the.DET.DEF broker.N.SG um.IM the.DET.DEF*

      realtors   don't   have   to   input   their
      realtor.N.PL do.V.12S13P.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP input.N.SG their.ADJ.POSS.3P

      own   listings I   input   them   for   them
      own.PRON unk   I.PRON.SUB.1S input.N.SG them.PRON.OBJ.3P for.PREP them.PRON.OBJ.3P

(126) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.ɪᴍ*

(127) MAT: oh I see .

MAT: oh   I   see
aut: *oh.ɪᴍ ɪ.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.1s see.ᴠ.1s.ᴘʀᴇs*

(128) REB: so if a house is going up for sale you know they bring me the listing I
       input it into this M‿L‿S it's the system or whatever .

REB: so   if   a   house   is   going   up
aut: *so.ᴀᴅᴠ   if.ᴄᴏɴᴊ a.ᴅᴇᴛ.ɪɴᴅᴇf house.ɴ.sɢ is.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs go.ᴠ.ᴘʀᴇsᴘᴀʀᴛ up.ᴀᴅᴠ*

for   sale   you   know   they   bring
for.ᴘʀᴇᴘ   sale.ɴ.sɢ   you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ know.ᴠ.2sᴘ.ᴘʀᴇs they.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3ᴘ bring.ᴠ.3ᴘ.ᴘʀᴇs

me   the   listing   I   input   it
me.ᴘʀᴏɴ.ɪɴᴅɪʀ.1s the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇf list.ɴ.sɢ+ᴀsᴠ ɪ.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.1s input.ɴ.sɢ it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s

into   this   M‿L‿S   it's   the   system
into.ᴘʀᴇᴘ this.ᴅᴇᴍ.ɴᴇᴀʀ.sɢ name   it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s+ʙᴇ.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇf system.ɴ.sɢ

or   whatever
or.ᴄᴏɴᴊ   whatever.ʀᴇʟ

(129) MAT: yeah yeah I know what <you're doing now> [?] .

MAT: yeah   yeah   I   know   what
aut: *yeah.ᴀᴅᴠ yeah.ᴀᴅᴠ ɪ.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.1s know.ᴠ.1s.ᴘʀᴇs what.ʀᴇʟ*

you're   doing   now
you.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.2sᴘ+ʙᴇ.ᴠ.ᴘʀᴇs do.ᴠ.ᴘʀᴇsᴘᴀʀᴛ now.ᴀᴅᴠ

(130) REB: +< and um .

REB: and   um
aut: *and.ᴄᴏɴᴊ um.ɪᴍ*

(131) REB: most of them don't know what they're doing .

REB: most   of   them   don't   know   what
aut: *most.ᴀᴅᴊ of.ᴘʀᴇᴘ them.ᴘʀᴏɴ.ᴏʙᴊ.3ᴘ do.ᴠ.12s13ᴘ.ᴘʀᴇs+ɴᴇɢ know.ᴠ.ɪɴfɪɴ what.ʀᴇʟ*

they're   doing
they.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3ᴘ+ʙᴇ.ᴠ.ᴘʀᴇs do.ᴠ.ᴘʀᴇsᴘᴀʀᴛ

(132) REB: they don't know the forms .

REB: they   don't   know   the   forms
aut: *they.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3ᴘ do.ᴠ.3ᴘ.ᴘʀᴇs+ɴᴇɢ know.ᴠ.ɪɴfɪɴ the.ᴅᴇᴛ.ᴅᴇf form.ɴ.ᴘʟ*

(133) REB: it's [/] it's really bad .

REB: it's   it's   really   bad
aut: *it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s+ʙᴇ.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs it.ᴘʀᴏɴ.sᴜʙ.3s+ʙᴇ.ᴠ.3s.ᴘʀᴇs real.ᴀᴅᴊ+ᴀᴅᴠ bad.ᴀᴅᴊ*

(134) REB: (be)cause I +//.

REB: because   I
aut: *because.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(135) REB: If you see I have so much to do that when they come to me and they tell me
you know how to do their job it annoys me .

REB: If   you   see   I   have   so
aut: *name   you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES so.ADV*

much   to   do   that   when   they
much.ADJ to.PREP do.V.INFIN that.CONJ.[or].that.DEM.FAR when.CONJ they.PRON.SUB.3P

come   to   me   and   they   tell
come.V.3P.PRES to.PREP me.PRON.OBJ.1S and.CONJ they.PRON.SUB.3P tell.V.3P.PRES

me   you   know   how   to   do
me.PRON.OBJ.1S you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES how.ADV to.PREP do.V.INFIN

their   job   it   annoys   me
their.ADJ.POSS.3P job.N.SG it.PRON.SUB.3S annoy.V.3S.PRES me.PRON.OBJ.1S

(136) REB: because I don't have time to babysit them .

REB: because   I   don't   have   time   to
aut: *because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG have.V.INFIN time.N.SG to.PREP*

babysit them
unk   *them.PRON.OBJ.3P*

(137) MAT: &=laugh .

(138) REB: +< what happened ?

REB: what   happened
aut: *what.REL happen.V.PAST*

(139) MAT: your Cuban comes out [=! laughs] .

MAT: your   Cuban comes   out
aut: *your.ADJ.POSS.2SP name   comes.N.SG.[or].come.SV.INFIN+PV out.ADV*

(140) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(141) REB: and then um like <if I have> [/] if I have to go to the bank to do
deposits .

REB: and   then   um   like   if   I
aut: *and.CONJ then.ADV um.IM like.CONJ.[or].like.SV.INFIN if.CONJ I.PRON.SUB.1S*

have   if   I   have   to   go   to
have.V.1S.PRES if.CONJ I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP go.V.INFIN to.PREP

the   bank   to   do   deposits
the.DET.DEF bank.N.SG to.PREP do.V.INFIN deposit.V.INFIN+PV

(142) REB: yeah actually um like last week I had interviewed um back in November I had
interviewed with an insurance company and this lady <she emailed me> [/] she
emailed me out of nowhere last week and told me oh you know are you happy where
you are because you know the girl that we hired back in November she has been
promoted +/.

REB:	yeah	actually	um	like		last	week
aut:	*yeah.ADV*	*actual.ADJ+ADV*	*um.IM*	*like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*		*last.ADJ*	*week.N.SG*

I	had	interviewed	um	back	in	November
I.PRON.SUB.1S	*had.V.PAST*	*interview.N.SG+AV*	*um.IM*	*back.ADV*	*in.PREP*	*name*

I	had	interviewed	with	an	insurance
I.PRON.SUB.1S	*had.V.PAST*	*interview.N.SG+AV*	*with.PREP*	*an.DET.INDEF*	*insurance.N.SG*

company	and	this	lady	she	emailed
company.N.SG	*and.CONJ*	*this.DEM.NEAR.SG*	*lady.N.SG*	*she.PRON.SUB.F.3S*	*unk*

me	she	emailed	me	out	of	nowhere
me.PRON.OBJ.1S	*she.PRON.SUB.F.3S*	*unk*	*me.PRON.OBJ.1S*	*out.ADV*	*of.PREP*	*nowhere.ADV*

last	week	and	told	me	oh	you
last.ADJ	*week.N.SG*	*and.CONJ*	*told.AV.PAST*	*me.PRON.OBJ.1S*	*oh.IM*	*you.PRON.SUB.2SP*

know	are	you	happy	where	you
know.V.2SP.PRES	*are.V.123P.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP*	*happy.ADJ*	*where.REL*	*you.PRON.SUB.2SP*

are	because	you	know	the	girl
are.V.2SP.PRES	*because.CONJ*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*the.DET.DEF*	*girl.N.SG*

that	we	hired	back	in	November	she
that.CONJ	*we.PRON.SUB.1P*	*hire.V.PAST*	*back.ADV*	*in.PREP*	*name*	*she.PRON.SUB.F.3S*

has	been	promoted
ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES	*been.V.PASTPART*	*unk*

(143) MAT: mmhm .

MAT:	mmhm
aut:	*mmhm.IM*

(144) REB: +, are you you know interested in and I was like +//.

REB:	are	you	you	know
aut:	*are.V.123P.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*

interested	in	and	I	was	like
interest.N.SG+AV	*in.PREP*	*and.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*was.V.13S.PAST*	*like.CONJ*

(145) REB: I wrote back to her I was like well I'm not really happy where I am and um
(.) um she goes +...

REB:	I	wrote	back	to	her
aut:	*I.PRON.SUB.1S*	*wrote.V.1S.PRES*	*back.ADV*	*to.PREP*	*her.ADJ.POSS.F.3S.[or].her.PRON.OBJ.F.3S*

I	was	like	well	I'm	not
I.PRON.SUB.1S	*was.V.13S.PAST*	*like.CONJ*	*well.ADV*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*	*not.ADV*

really	happy	where	I	am	and	um	um
real.ADJ+ADV	*happy.ADJ*	*where.REL*	*I.PRON.SUB.1S*	*am.V.1S.PRES*	*and.CONJ*	*um.IM*	*um.IM*

she	goes
she.PRON.SUB.F.3S	*goes.V.3S.PRES*

(146) REB: oh no and she writes back to me and she is like oh we're interested you
know eleven dollars an hour .

REB: oh   **no**   **and**   **she**   **writes**   **back**
aut: *oh.IM*   *no.ADV*   *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *write.V.3S.PRES*   *back.ADV*

to   **me**   **and**   **she**   **is**   **like**   **oh**
to.PREP   *me.PRON.OBJ.1S*   *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *is.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *oh.IM*

we're   **interested**   **you**   **know**   **eleven**
we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES   *interest.N.SG+AV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *eleven.NUM*

dollars   **an**   **hour**
dollar.N.PL   *an.DET.INDEF*   *hour.N.SG*

(147) REB: I'm like oh really you know .

REB: I'm   **like**   **oh**   **really**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *like.CONJ*   *oh.IM*   *real.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(148) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(149) REB: and then um maybe you make more than I do but whatever .

REB: and   **then**   **um**   **maybe**   **you**   **make**   **more**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *um.IM*   *maybe.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *make.V.2SP.PRES*   *more.ADV*

than   **I**   **do**   **but**   **whatever**
than.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *but.CONJ*   *whatever.REL*

(150) MAT: &=laugh xxx is that [/] <that's yeah> [/] that [//] that's not xxx it
doesn't matter .

MAT: is   **that**   **that's**   **yeah**
aut: *is.V.3S.PRES*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *yeah.ADV*

that   **that's**   **not**   **it**
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*

doesn't   **matter**
does.V.3S.PRES+NEG   *matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG*

(151) REB: +< no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(152) REB: I told my attorneys and the broker .

REB: I   **told**   **my**   **attorneys**   **and**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *told.V.PAST*   *my.ADJ.POSS.1S*   *attorneys.N.PL.[or].attorney.N.PL*   *and.CONJ*

the   **broker**
the.DET.DEF   *broker.N.SG*

(153) REB: I sat them down and I'm like look this is what's going on .

REB: I   **sat**   **them**   **down**   **and**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *sat.V.1S.PRES*   *them.PRON.OBJ.3P*   *down.PREP*   *and.CONJ*

I'm   **like**   **look**   **this**   **is**   **what's**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *like.CONJ*   *look.V.INFIN*   *this.DEM.NEAR.SG*   *is.V.3S.PRES*   *what.REL+GB*

going   **on**
go.SV.INFIN+ASV   *on.PREP*

(154) REB: and they are like oh you know thank you for letting me know .

REB: and   **they**   **are**   **like**   **oh**   **you**
aut: *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *are.V.3P.PRES*   *like.CONJ*   *oh.IM*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **thank**   **you**   **for**   **letting**
know.V.2SP.PRES   *thank.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *for.PREP*   *let.SV.INFIN+ASV*

me   **know**
me.PRON.OBJ.1S   *know.SV.INFIN*

(155) MAT: mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(156) REB: but um then they told me oh no you know we'll raise you starting next week you'll start at ten and then in two months we'll start you at eleven .

REB: but   **um**   **then**   **they**   **told**   **me**   **oh**
aut: *but.CONJ*   *um.IM*   *then.ADV*   *they.PRON.SUB.3P*   *told.V.PAST*   *me.PRON.OBJ.1S*   *oh.IM*

no   **you**   **know**   **we'll**   **raise**
no.ADV   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*   *raise.V.1P.PRES*

you   **starting**   **next**   **week**   **you'll**
you.PRON.SUB.2SP   *start.V.PRESPART*   *next.ADJ*   *week.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*

start   **at**   **ten**   **and**   **then**   **in**   **two**   **months**
start.V.2SP.PRES   *at.PREP*   *ten.NUM*   *and.CONJ*   *then.ADV*   *in.PREP*   *two.NUM*   *month.N.PL*

we'll   **start**   **you**   **at**   **eleven**
we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT   *start.V.1P.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *at.PREP*   *eleven.NUM*

(157) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(158) REB: so it's good because I don't wanna leave where I am .

REB: so   **it's**   **good**   **because**   **I**
aut: *so.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

don't   **wanna**   **leave**   **where**   **I**
do.V.1S.PRES+NEG   *want.V.INFIN+TO.PREP*   *leave.V.INFIN*   *where.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

am
am.V.1S.PRES

(159) REB: I mean I've been there for two years .

REB: I   **mean**   **I've**   **been**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*

there   **for**   **two**   **years**
there.ADV   *for.PREP*   *two.NUM*   *year.N.PL*

(160) MAT: +< that's not bad .

MAT: that's   **not**   **bad**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *not.ADV*   *bad.ADJ*

(161) REB: I know my job like the back of my hand .

REB: I   **know**   **my**   **job**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *job.N.SG*   *like.CONJ.[or].like.N.SG*

the   **back**   **of**   **my**   **hand**
the.DET.DEF   *back.ADV*   *of.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *hand.N.SG*

(162) REB: and then if I leave to the insurance company I'd be learning everything from scratch .

REB: and   **then**   **if**   **I**   **leave**   **to**   **the**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *leave.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*

insurance   **company**   **I'd**   **be**   **learning**
insurance.N.SG   *company.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND*   *be.V.1S.PRES*   *unk*

everything   **from**   **scratch**
everything.PRON   *from.PREP*   *scratch.SV.INFIN*

(163) MAT: +< you'd have to start over yeah I know and you should stay .

MAT: you'd   **have**   **to**   **start**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.COND*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *start.V.INFIN*

over   **yeah**   **I**   **know**   **and**   **you**
over.ADV.[or].over.PREP   *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

should   **stay**
should.V.2SP.PRES   *stay.SV.INFIN*

(164) REB: +< I don't know the people so I don't know if their +/.

REB: I   **don't**   **know**   **the**   **people**   **so**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *people.N.SG*   *so.ADV*

I   **don't**   **know**   **if**   **their**
I.PRON.SUB.1S   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *if.CONJ*   *their.ADJ.POSS.3P*

(165) MAT: no you should stay .

MAT: no   **you**   **should**   **stay**
aut: *no.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *should.V.2SP.PRES*   *stay.SV.INFIN*

(166) REB: the lady seems a little (.) anal .

REB: the   **lady**   **seems**   **a**   **little**   **anal**
aut: *the.DET.DEF*   *lady.N.SG*   *seem.N.PL*   *a.DET.INDEF*   *little.ADJ*   *anal.ADJ*

(167)   MAT: +< yeah .

      MAT: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(168)   REB: so .

      REB: so
      aut: *so.ADV*

(169)   MAT: what's your major by the way ?

      MAT: what's   **your**   **major**   **by**   **the**   **way**
      aut: *what.REL+GB your.ADJ.POSS.2SP major.N.SG by.PREP the.DET.DEF way.N.SG*

(170)   REB: my major +/.

      REB: my   **major**
      aut: *my.ADJ.POSS.1S major.N.SG*

(171)   MAT: mmhm .

      MAT: mmhm
      aut: *mmhm.IM*

(172)   REB: undecided .

      REB: undecided
      aut: *unk*

(173)   MAT: why are you undecided ?

      MAT: why   **are**   **you**   **undecided**
      aut: *why.REL are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP unk*

(174)   REB: declared undecided but +...

      REB: declared undecided but
      aut: *unk*   *unk*   *but.CONJ*

(175)   MAT: ok .

      MAT: ok
      aut: *unk*

(176)   REB: I want to become an optometrist .

      REB: I   **want**   **to**   **become**   **an**   **optometrist**
      aut: *I.PRON.SUB.1S want.V.1S.PRES to.PREP become.V.INFIN an.DET.INDEF optometrist.N.SG*

(177)   MAT: oh really ?

      MAT: oh   **really**
      aut: *oh.IM real.ADJ+ADV*

(178) REB: yeah .

   REB: yeah
   aut: *yeah.ADV*

(179) REB: maybe even an ophthalmologist if I go [?] the nerve to go to med school .

   REB: maybe   even   an   ophthalmologist   if   I
   aut: *maybe.ADV even.ADJ an.DET.INDEF ophthalmologist.N.SG if.CONJ I.PRON.SUB.1S*

   go   the   nerve   to   go   to   med   school
   go.V.1S.PRES the.DET.DEF nerve.N.SG to.PREP go.V.INFIN to.PREP unk school.N.SG

(180) MAT: you can help me out because [?] I have bad eyes .

   MAT: you   can   help   me   out
   aut: *you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES help.V.INFIN me.PRON.OBJ.1S out.ADV*

   because   I   have   bad   eyes
   because.CONJ I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES bad.ADJ eyes.N.PL

(181) MAT: I have contacts .

   MAT: I   have   contacts
   aut: *I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES contact.N.PL*

(182) REB: me too .

   REB: me   too
   aut: *me.PRON.OBJ.1S too.ADV*

(183) MAT: really ?

   MAT: really
   aut: *real.ADJ+ADV*

(184) REB: what's your prescription ?

   REB: what's   your   prescription
   aut: *what.REL+GB your.ADJ.POSS.2SP prescription.N.SG*

(185) MAT: I think damn you know I don't .

   MAT: I   think   damn   you   know
   aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES damn.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

   I   don't
   I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG

(186) MAT: oh wait oh no no no yeah negative three point two five in one negative
       three point five in the other .

   MAT: oh   wait   oh   no   no   no   yeah   negative
   aut: *oh.IM wait.V.IMPER oh.IM no.ADV no.ADV no.ADV yeah.ADV negative.ADJ*

   three   point   two   five   in   one   negative   three
   three.NUM point.N.SG two.NUM five.NUM in.PREP one.PRON.SG negative.ADJ three.NUM

   point   five   in   the   other
   point.N.SG five.NUM in.PREP the.DET.DEF other.ADJ

21

(187) REB: +< mmhm .

    REB: mmhm
    aut: *mmhm.IM*

(188) REB: you think you're bad hmm !

REB: you	**think**	**you're**	**bad**	**hmm**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*	*think.V.2SP.PRES*	*you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*	*bad.ADJ*	*hmm.IM*

(189) MAT: &=laugh .

(190) REB: I have a negative six .

REB: I	**have**	**a**	**negative**	**six**
aut: *I.PRON.SUB.1S*	*have.V.1S.PRES*	*a.DET.INDEF*	*negative.ADJ*	*six.NUM*

(191) MAT: +< is it +//.

    MAT: is   **it**
    aut: *is.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S*

(192) MAT: oh my God really ?

MAT: oh	**my**	**God**	**really**
aut: *oh.IM*	*my.ADJ.POSS.1S*	*name*	*real.ADJ+ADV*

(193) REB: +< point seventy five .

    REB: point   **seventy**   **five**
    aut: *point.N.SG* *seventy.NUM* *five.NUM*

(194) REB: xxx and then negative five point .

REB: and	**then**	**negative**	**five**	**point**
aut: *and.CONJ*	*then.ADV*	*negative.ADJ*	*five.NUM*	*point.N.SG*

(195) REB: no it's negative six point five and negative five seventy five .

REB: no	**it's**	**negative**	**six**	**point**	**five**
aut: *no.ADV*	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*negative.ADJ*	*six.NUM*	*point.N.SG*	*five.NUM*

and	**negative**	**five**	**seventy**	**five**
and.CONJ	*negative.ADJ*	*five.NUM*	*seventy.NUM*	*five.NUM*

(196) MAT: [- spa] de verdad ?

    MAT: de[S]   **verdad**[S]
    aut: *of.PREP* *truth.N.F.SG*

really?

(197) REB: so if you think you're blind you should have my eyes for a few days &=laugh
.

REB: so   if   you   think   you're
aut: *so.ADV if.CONJ you.PRON.SUB.2SP think.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

blind   **you**   **should**   **have**   **my**   **eyes**
blind.ADJ you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES have.SV.INFIN my.ADJ.POSS.1S eyes.N.PL

for   **a**   **few**   **days**
for.PREP a.DET.INDEF few.ADJ day.N.PL

(198) MAT: so when you take your contacts out you can't see +/.

MAT: so   when   you   take   your
aut: *so.ADV when.CONJ you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES your.ADJ.POSS.2SP*

contacts   **out**   **you**   **can't**   **see**
contact.N.PL out.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG see.V.INFIN

(199) REB: +< I can't see crap &=laughs .

REB: I   can't   see   crap
aut: *I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN crap.N.SG*

(200) MAT: +< really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(201) REB: yeah I can't see anything .

REB: yeah   I   can't   see   anything
aut: *yeah.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN anything.PRON*

(202) MAT: I thought I was the only one on that boat .

MAT: I   thought   I   was   the
aut: *I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST the.DET.DEF*

only   **one**   **on**   **that**   **boat**
only.ADJ.[or].on.PREP+ADV one.PRON.SG on.PREP that.DEM.FAR boat.N.SG

(203) MAT: no because when I &t +//.

MAT: no   because   when   I
aut: *no.ADV because.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(204) MAT: I xxx +//.

MAT: I
aut: *I.PRON.SUB.1S*

(205) MAT: well you know what I hate the most is um +//.

MAT: well   you   know   what   I   hate
aut: *well.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S hate.V.1S.PRES*

the   **most**   **is**   **um**
the.DET.DEF most.ADJ is.V.3S.PRES um.IM

(206) MAT: and I should get gla(sses) +//.

MAT: **and**   **I**   **should**   **get**   **glasses**
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *should.V.1S.PRES* *get.SV.INFIN* *glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(207) MAT: I had glasses .

MAT: **I**   **had**   **glasses**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *had.V.PAST* *glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(208) MAT: <I I loose> [/] I [/] I loose things so .

MAT: **I**   **I**   **loose**   **I**   **I**   **loose**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *loose.ADJ* *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *loose.ADJ*

things   **so**
thing.N.PL *so.ADV*

(209) REB: +< &=laugh .

(210) MAT: but um like <when I> [/] when I'm watching T_V and it's getting late I just wanna fall asleep watching T_V .

MAT: **but**   **um**   **like**   **when**   **I**   **when**
aut: *but.CONJ* *um.IM* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *when.CONJ*

I'm   **watching T_V**   **and**   **it's**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES *unk*   *name* *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

getting   **late**   **I**   **just**   **wanna**   **fall**
get.V.PRESPART *late.ADJ* *I.PRON.SUB.1S* *just.ADV* *want.V.INFIN+TO.PREP* *fall.V.INFIN*

asleep   **watching T_V**
asleep.ADV *unk*   *name*

(211) REB: so you don't <wear> [?] .

REB: **so**   **you**   **don't**   **wear**
aut: *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *wear.V.INFIN*

(212) MAT: +< but <I h(ave)> [//] yeah I have to take (th)em out you know .

MAT: **but**   **I**   **have**   **yeah**   **I**   **have**
aut: *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES*

to   **take**   **them**   **out**   **you**   **know**
to.PREP *take.V.INFIN* *them.PRON.OBJ.3P* *out.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(213) REB: +< yeah .

REB: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(214) MAT: so that [/] that's what sucks you know .

MAT: **so**   **that**   **that's**   **what**   **sucks**
aut: *so.ADV* *that.CONJ* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *sucks.IM.[or].suck.SV.INFIN+PV*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP *know.V.2SP.PRES*

(215) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(216) MAT: +< and I'm looking at xxx .

MAT: and   **I'm**   **looking**   **at**
aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES look.V.PRESPART at.PREP*

(217) REB: well what sucks for me +/.

REB: well   **what**   **sucks**   **for**   **me**
aut: *well.ADV what.REL sucks.IM.[or].suck.SV.INFIN+PV for.PREP me.PRON.OBJ.1S*

(218) MAT: squinting you know .

MAT: squinting   **you**   **know**
aut: *squint.V.PRESPART you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

(219) REB: <is that no> [/] when I get home I take off my not really before I go to
bed I take off my contacts and obviously I have my glasses .

REB: is   **that**   **no**   **when**   **I**
aut: *is.V.3S.PRES that.CONJ.[or].that.DEM.FAR no.ADV when.CONJ I.PRON.SUB.1S*

get   **home**   **I**   **take**   **off**   **my**   **not**
get.V.1S.PRES home.ADV I.PRON.SUB.1S take.V.1S.PRES off.ADV my.ADJ.POSS.1S not.ADV

really   **before**   **I**   **go**   **to**   **bed**   **I**
real.ADJ+ADV before.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP bed.N.SG I.PRON.SUB.1S

take   **off**   **my**   **contacts**   **and**   **obviously**
take.V.1S.PRES off.ADV my.ADJ.POSS.1S contact.N.PL and.CONJ obvious.ADJ+ADV

I   **have**   **my**   **glasses**
I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES my.ADJ.POSS.1S glass.N.PL.[or].glasses.N.PL

(220) REB: but I put (th)em on and then if I take (th)em off and I put (th)em down
somewhere forget it I lost them .

REB: but   **I**   **put**   **them**   **on**   **and**
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S put.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P on.PREP and.CONJ*

then   **if**   **I**   **take**   **them**   **off**   **and**
then.ADV if.CONJ I.PRON.SUB.1S take.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P off.ADV and.CONJ

I   **put**   **them**   **down**   **somewhere**   **forget**
I.PRON.SUB.1S put.V.1S.PRES them.PRON.OBJ.3P down.PREP somewhere.ADV forget.SV.INFIN

it   **I**   **lost**   **them**
it.PRON.SUB.3S I.PRON.SUB.1S lost.ADJ them.PRON.OBJ.3P

(221) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(222) REB: I can't see them .

REB: I   **can't**   **see**   **them**
aut: *I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN them.PRON.OBJ.3P*

(223) REB: +< so I have to like feel around for them so +/.

REB: so   I   have   to   like   feel
aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES to.PREP like.CONJ.[or].like.V.INFIN feel.V.INFIN

around   for   them   so
around.ADV for.PREP them.PRON.OBJ.3P so.ADV

(224) MAT: +< oh ok .

MAT: oh   ok
aut: oh.IM unk

(225) MAT: so you can't see up close (.) either .

MAT: so   you   can't   see   up   close
aut: so.ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG see.V.INFIN up.ADV close.SV.INFIN

either
either.ADJ

(226) REB: no I can't see far .

REB: no   I   can't   see   far
aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG see.V.INFIN far.ADV

(227) MAT: ok .

MAT: ok
aut: unk

(228) REB: +< I mean you'd have to be like right here for me to see you .

REB: I   mean   you'd   have   to
aut: I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP+BE.V.COND have.V.2SP.PRES to.PREP

be   like   right   here   for   me   to   see
be.V.INFIN like.CONJ right.ADJ here.ADV for.PREP me.PRON.OBJ.1S to.PREP see.V.INFIN

you
you.PRON.SUB.2SP

(229) MAT: really ?

MAT: really
aut: real.ADJ+ADV

(230) MAT: I have twenty twenty from (.) like (.) close like if I didn't have (th)em
      on <I could see> [//] I can read fine you know .

MAT: I   have   twenty   twenty   from
aut: I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES twenty.NUM twenty.NUM from.PREP

like   close   like   if   I   didn't
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN close.V.INFIN like.CONJ if.CONJ I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG

have   them   on   I   could   see
have.SV.INFIN them.PRON.OBJ.3P on.PREP I.PRON.SUB.1S can.V.COND see.V.INFIN

I   can   read   fine   you   know
I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES read.V.INFIN fine.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

26

(231) REB: +< oh no I can't .

REB: oh   no   I   can't
aut: oh.IM no.ADV I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG

(232) MAT: like I if you know I can read that .

MAT: like   I   if   you   know   I
aut: like.CONJ I.PRON.SUB.1S if.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S

can   read   that
aut: can.V.1S.PRES read.V.INFIN that.DEM.FAR

(233) REB: oh no .

REB: oh   no
aut: oh.IM no.ADV

(234) MAT: but you know if like if you were to say what does that say I would [=!
       laughs] +...

MAT: but   you   know   if   like
aut: but.CONJ you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES if.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN

if   you   were   to   say   what   does
aut: if.CONJ you.PRON.SUB.2SP were.V.2S123P.PAST to.PREP say.V.INFIN what.REL does.SV.INFIN

that   say   I   would
aut: that.CONJ.[or].that.DEM.FAR say.V.INFIN I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND

(235) REB: +< I like if I was +...

REB: I   like   if   I   was
aut: I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES if.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST

(236) REB: no if I had to read this like I had to be like [/] like this close +/.

REB: no   if   I   had   to   read   this
aut: no.ADV if.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP read.V.INFIN this.DEM.NEAR.SG

like   I   had   to   be   like   like
aut: like.CONJ I.PRON.SUB.1S had.V.PAST to.PREP be.V.INFIN like.CONJ like.CONJ

this   close
aut: this.DEM.NEAR.SG close.SV.INFIN

(237) MAT: oh really ?

MAT: oh   really
aut: oh.IM real.ADJ+ADV

(238) REB: +, to be able to see it yeah it's really bad .

REB: to   be   able   to   see   it   yeah
aut: to.PREP be.V.INFIN able.ADJ to.PREP see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S yeah.ADV

it's   really   bad
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV bad.ADJ

(239) MAT: +< oh ok .

MAT: oh ok
aut: oh.IM unk

(240) MAT: oh right .

MAT: oh right
aut: oh.IM right.ADJ

(241) REB: +< and (.) I'm scared to do Lasik .

REB: and I'm scared to do Lasik
aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES scare.V.PAST to.PREP do.V.INFIN name

(242) MAT: yeah I was thinking about that .

MAT: yeah I was thinking about that
aut: yeah.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST think.V.PRESPART about.PREP that.DEM.FAR

(243) MAT: what &a &a &a .

MAT: what
aut: what.REL

(244) REB: they well they recommend you to wait till you're twenty five .

REB: they well they recommend you
aut: they.PRON.SUB.3P well.ADV they.PRON.SUB.3P recommend.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP

to wait till you're twenty five
to.PREP wait.V.INFIN till.CONJ you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES twenty.NUM five.NUM

(245) MAT: oh really ?

MAT: oh really
aut: oh.IM real.ADJ+ADV

(246) REB: +< because it's when your vision kinda just balances out .

REB: because it's when your vision
aut: because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES when.CONJ your.ADJ.POSS.2SP vision.N.SG

kinda just balances out
unk just.ADJ.[or].just.ADV balance.N.PL out.ADV

(247) MAT: +< oh .

MAT: oh
aut: oh.IM

(248) REB: because at first they told me it was twenty one .

REB: because at first they told me
aut: because.CONJ at.PREP first.ADJ they.PRON.SUB.3P told.V.PAST me.PRON.OBJ.1S

it was twenty one
it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST twenty.NUM one.NUM

(249) MAT: +< I didn't know that .

MAT: **I**   **didn't**   **know**   **that**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *did.V.PAST+NEG* *know.SV.INFIN* *that.DEM.FAR*

(250) REB: but I'm twenty one and my vision keeps (.) you know increasing and getting worse .

REB: **but**   **I'm**   **twenty**   **one**   **and**   **my**
aut: *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *twenty.NUM* *one.NUM* *and.CONJ* *my.ADJ.POSS.1S*
vision   **keeps**   **you**   **know**   **increasing**
vision.N.SG *keep.V.PRES.3S* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *increase.V.PRESPART*
and   **getting**   **worse**
and.CONJ *get.V.INFIN+ASV* *worse.ADJ*

(251) MAT: +< yeah it xxx it keeps getting worse yeah .

MAT: **yeah**   **it**   **it**   **keeps**   **getting**   **worse**
aut: *yeah.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *it.PRON.SUB.3S* *keep.V.3S.PRES* *get.V.PRESPART* *worse.ADJ*
yeah
yeah.ADV

(252) REB: and um I'd say decreasing and then um my doctor he's like oh@s:eng&spa wait till you're twenty five .

REB: **and**   **um**   **I'd**   **say**   **decreasing**
aut: *and.CONJ* *um.IM* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND* *say.V.1S.PRES* *decrease.V.PRESPART*
and   **then**   **um**   **my**   **doctor**   **he's**
and.CONJ *then.ADV* *um.IM* *my.ADJ.POSS.1S* *doctor.N.SG* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*
like   **oh$_E^S$** **wait**   **till**   **you're**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN *oh.IM* *wait.V.IMPER* *till.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*
twenty   **five**
twenty.NUM *five.NUM*

(253) REB: and I'm scared because like xxx if they do it and it doesn't come out right you can't go back to contacts .

REB: **and**   **I'm**   **scared**   **because**
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *scare.V.PAST* *because.CONJ*
like   **if**   **they**   **do**   **it**
like.CONJ.[or].like.V.INFIN *if.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*
and   **it**   **doesn't**   **come**   **out**   **right**
and.CONJ *it.PRON.SUB.3S* *does.V.3S.PRES+NEG* *come.SV.INFIN* *out.ADV* *right.ADJ*
you   **can't**   **go**   **back**   **to**   **contacts**
you.PRON.SUB.2SP *can.V.2SP.PRES+NEG* *go.V.INFIN* *back.ADV* *to.PREP* *contact.N.PL*

(254) MAT: yeah .

MAT: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(255)   REB: +< you have to do glasses .

REB: you   **have**   **to**   **do**   **glasses**
aut: *you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP do.V.INFIN glass.N.PL.[or].glasses.N.PL*

(256)   REB: so .

REB: so
aut: *so.ADV*

(257)   MAT: why can't you go (.) to contacts because +/.

MAT: why   **can't**   **you**   **go**   **to**
aut: *why.REL can.V.123SP.PRES+NEG you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES to.PREP*

contacts   **because**
contact.N.PL because.CONJ

(258)   REB: I don't know .

REB: I   **don't**   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN*

(259)   MAT: I guess it's something with +/.

MAT: I   **guess**   **it's**   **something**
aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES something.PRON*

with
with.PREP

(260)   REB: +< it's some(thing) [//] yeah something they do that +/.

REB: it's   **something**   **yeah**   **something**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES something.PRON yeah.ADV something.PRON*

they   **do**   **that**
they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES that.DEM.FAR

(261)   MAT: (be)cause they cut you know they [/] they like cut <the the ret(ina)> [/] the like retina off .

MAT: because   **they**   **cut**   **you**   **know**
aut: *because.CONJ they.PRON.SUB.3P cut.V.3P.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

they   **they**   **like**   **cut**   **the**   **the**
they.PRON.SUB.3P they.PRON.SUB.3P like.V.3P.PRES cut.V.INFIN the.DET.DEF the.DET.DEF

retina   **the**   **like**   **retina**   **off**
retina.N.SG the.DET.DEF like.CONJ retina.N.SG off.PREP

(262)   REB: +< if they laser it .

REB: if   **they**   **laser**   **it**
aut: *if.CONJ they.PRON.SUB.3P laser.N.SG it.PRON.OBJ.3S*

(263)   REB: yeah but there's two different kinds (.) of Lasik .

REB: **yeah** **but** **there's** **two** **different**
aut: *yeah.ADV* *but.CONJ* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *two.NUM* *different.ADJ*

kinds **of** **Lasik**
kind.ADJ+PV.[or].kind.N.PL *of.PREP* *name*

(264)   MAT: is there ?

MAT: **is** **there**
aut: *is.V.3S.PRES* *there.ADV*

(265)   REB: yeah there's Lasik and then there is another procedure .

REB: **yeah** **there's** **Lasik** **and** **then** **there** **is**
aut: *yeah.ADV* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *name* *and.CONJ* *then.ADV* *there.ADV* *is.V.3S.PRES*

another **procedure**
another.ADJ *procedure.N.SG*

(266)   REB: I saw it on (.) this show it's called Ten_Years_Younger@s:eng&spa .

REB: **I** **saw** **it** **on** **this** **show**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *saw.V.PAST* *it.PRON.OBJ.3S* *on.PREP* *this.DEM.NEAR.SG* *show.SV.INFIN*

it's **called** **Ten_Years_Younger$_E^S$**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *call.V.PASTPART* *name*

(267)   MAT: mmhm mmhm .

MAT: **mmhm** **mmhm**
aut: *mmhm.IM* *mmhm.IM*

(268)   REB: on T_L_C@s:eng&spa I think it's .

REB: **on** **T_L_C$_E^S$** **I** **think** **it's**
aut: *on.PREP* *name* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(269)   MAT: +< yeah yeah .

MAT: **yeah** **yeah**
aut: *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(270)   REB: and um +/.

REB: **and** **um**
aut: *and.CONJ* *um.IM*

(271)   MAT: do you like T_L_C@s:eng&spa ?

MAT: **do** **you** **like** **T_L_C$_E^S$**
aut: *do.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *like.V.2SP.PRES* *name*

(272)   REB: +< the yes .

REB: **the** **yes**
aut: *the.DET.DEF* *yes.ADV*

(273) MAT: that's good I like T_L_C@s:eng&spa too .

MAT: that's   **good**   **I**   **like**   **T_L_C$_E^S$ too**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *name*   *too.ADV*

(274) MAT: and The_Discovery_Channel@s:eng&spa and all that .

MAT: and   **The_Discovery_Channel$_E^S$ and**   **all**   **that**
aut: *and.CONJ*   *name*   *and.CONJ*   *all.ADJ*   *that.DEM.FAR*

(275) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(276) MAT: The_History_Channel@s:eng&spa more .

MAT: The_History_Channel$_E^S$ **more**
aut: *name*   *more.ADV*

(277) REB: <I'm a> [/] I'm a T_V buff .

REB: I'm   **a**   **I'm**   **a**   **T_V**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *a.DET.INDEF*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *a.DET.INDEF*   *name*

buff
buff.N.SG

(278) MAT: yeah ?

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(279) REB: I have a lot of favorite shows .

REB: I   **have**   **a**   **lot**   **of**   **favorite**   **shows**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*   *of.PREP*   *favorite.N.SG*   *show.N.PL*

(280) MAT: yeah like what ?

MAT: yeah   **like**   **what**
aut: *yeah.ADV*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *what.REL*

(281) REB: like ok definitely Law_and_Order_S_V_U@s:eng&spa .

REB: like   **ok**   **definitely**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *unk*   *definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*

Law_and_Order_S_V_U$_E^S$
name

(282) MAT: which show ?

MAT: which   **show**
aut: *which.REL*   *show.SV.INFIN*

(283) REB: <all the> [//] I like all the Law_and_Orders@s:eng&spa .

    REB: all   **the**   **I**   **like**   **all**   **the**
    aut: *all.ADJ the.DET.DEF I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES all.ADJ the.DET.DEF*

    Law_and_Orders$_E^S$
    name

(284) MAT: C_S_A@s:spa C_S_I .

    MAT: C_S_A^S **C_S_I**
    aut: *name*   *name*

(285) REB: +< C_S_I .

    REB: C_S_I
    aut: *name*

(286) REB: I love New_York and Vegas@s:eng&spa .

    REB: I   **love**   **New_York** **and**   **Vegas$_E^S$**
    aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name and.CONJ name*

(287) MAT: +< xxx I .

    MAT: I
    aut: *I.PRON.SUB.1S*

(288) MAT: when I got here +/.

    MAT: when   **I**   **got**   **here**
    aut: *when.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST here.ADV*

(289) REB: +< I don't like Miami .

    REB: I   **don't**   **like**   **Miami**
    aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG like.CONJ name*

(290) MAT: no ?

    MAT: no
    aut: *no.ADV*

(291) MAT: when I got here that's what I started watching C_S_I_Miami@s:eng&spa .

    MAT: when   **I**   **got**   **here**   **that's**   **what**
    aut: *when.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST here.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL*

    I   **started**   **watching** **C_S_I_Miami$_E^S$**
    I.PRON.SUB.1S start.V.PAST unk name

(292) REB: C_S_I_Miami@s:eng&spa ?

    REB: C_S_I_Miami$_E^S$
    aut: *name*

(293) MAT: +< and I was like wow this is a good show but after +/.

MAT: and   **I**   **was**   **like**   **wow**   **this**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *like.CONJ*   *wow.IM*   *this.DEM.NEAR.SG*

is   **a**   **good**   **show**   **but**   **after**
is.V.3S.PRES   *a.DET.INDEF*   *good.ADJ*   *show.N.SG*   *but.CONJ*   *after.PREP*

(294) REB: have you ever seen Vegas@s:eng&spa ?

REB: have   **you**   **ever**   **seen**   **Vegas**$_E^S$
aut: *have.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *ever.ADV*   *seen.AV.PAST*   *name*

(295) MAT: yeah I've seen Vegas@s:eng&spa .

MAT: yeah   **I've**   **seen**   **Vegas**$_E^S$
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *seen.V.PASTPART*   *name*

(296) MAT: I don't know everybody tends to like that one (.) better .

MAT: I   **don't**   **know**   **everybody**   **tends**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *everybody.PRON*   *tend.V.3S.PRES*

to   **like**   **that**   **one**   **better**
to.PREP   *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *that.DEM.FAR*   *one.PRON.SG*   *better.ADJ*

(297) REB: +< xxx .

(298) REB: (be)cause it's the original one .

REB: because   **it's**   **the**   **original**   **one**
aut: *because.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *original.ADJ*   *one.PRON.SG*

(299) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(300) REB: mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(301) MAT: but after like six months I was like I can't take it .

MAT: but   **after**   **like**   **six**   **months**   **I**   **was**
aut: *but.CONJ*   *after.PREP*   *like.CONJ*   *six.NUM*   *month.N.PL*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*

like   **I**   **can't**   **take**   **it**
like.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*   *take.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(302) MAT: it's too (.) far_fetched .

MAT: it's   **too**   **far_fetched**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *too.ADV*   *unk*

(303) MAT: it's too you know +/.

MAT: it's   **too**   **you**   **know**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *too.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(304) REB: +< oh but I love it .

REB: oh   **but**   **I**   **love**   **it**
aut: *oh.IM but.CONJ I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S*

(305) MAT: +, first of all a precinct doesn't look like that .

MAT: first   **of**   **all**   **a**   **precinct**   **doesn't**   **look**
aut: *first.ADJ of.PREP all.ADJ a.DET.INDEF precinct.N.SG does.N.SG+NEG look.N.SG*
like   **that**
like.CONJ.[or].like.N.SG that.DEM.FAR

(306) MAT: the employees [?] don't look like that .

MAT: the   **employees**   **don't**   **look**   **like**
aut: *the.DET.DEF employee.N.PL do.V.12S13P.PRES+NEG look.V.INFIN like.CONJ*
that
that.DEM.FAR

(307) REB: obviously .

REB: obviously
aut: *obvious.ADJ+ADV*

(308) MAT: +< &=laugh .

(309) REB: +< well come on .

REB: well   **come**   **on**
aut: *well.ADV come.V.IMPER on.PREP*

(310) REB: it's cable .

REB: it's   **cable**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cable.N.SG*

(311) MAT: I know .

MAT: I   **know**
aut: *I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES*

(312) REB: +< well not even cable (be)cause at all .

REB: well   **not**   **even**   **cable**   **because**   **at**   **all**
aut: *well.ADV not.ADV even.ADJ cable.N.SG because.CONJ at.PREP all.ADJ*

(313) MAT: +< it's T_V .

MAT: it's   **T_V**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name*

(314) REB: it's T_V .

REB: it's   **T_V**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *name*

(315) MAT: +< I know but (.) I like Law_and_Order@s:eng&spa because <it's a lot>
[//] it's [/] &w it's [/] it's real you know .

MAT: I   **know**   **but**   **I**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*

Law_and_Order$_E^S$ **because**   **it's**   **a**   **lot**
name   *because.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*

it's   **it's**   **it's**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

real   **you**   **know**
real.ADJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(316) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(317) REB: I love it like +/.

REB: I   **love**   **it**   **like**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *like.V.3S.PRES*

(318) MAT: +< it seems real .

MAT: it   **seems**   **real**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *seem.V.3S.PRES*   *real.ADJ*

(319) REB: I love Without_a_Trace@s:eng&spa .

REB: I   **love**   **Without_a_Trace$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *name*

(320) MAT: a(ctually) [/] actually I haven't seen that .

MAT: actually   **actually**   **I**   **haven't**   **seen**
aut: *actual.ADJ+ADV*   *actual.ADJ+ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES+NEG*   *seen.V.PASTPART*

that
that.DEM.FAR

(321) REB: +< Cold_Case@s:eng&spa .

REB: Cold_Case$_E^S$
aut: *name*

(322) MAT: Cold_Case@s:eng&spa is good .

MAT: Cold_Case$_E^S$ **is**   **good**
aut: *name*   *is.V.3S.PRES*   *good.ADJ*

(323) REB: +< Have you seen that ?

       REB: Have you   seen   that
       aut: name you.PRON.SUB.2SP seen.V.PAST that.DEM.FAR

(324) REB: I love it .

       REB: I   love   it
       aut: I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S

(325) REB: I love House@s:eng&spa .

       REB: I   love   House$_E^S$
       aut: I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name

(326) MAT: House@s:eng&spa is really good .

       MAT: House$_E^S$ is   really   good
       aut: name   is.V.3S.PRES real.ADJ+ADV good.ADJ

(327) REB: +< xxx .

(328) REB: I love House@s:eng&spa .

       REB: I   love   House$_E^S$
       aut: I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES name

(329) MAT: yeah .

       MAT: yeah
       aut: yeah.ADV

(330) REB: what's another one ?

       REB: what's   another   one
       aut: what.REL+GB another.ADJ one.PRON.SG

(331) MAT: what er@s:eng&spa um +...

       MAT: what   er$_E^S$ um
       aut: what.REL er.IM um.IM

(332) MAT: I like the (.) on A_and_E@s:eng&spa it's called The_Justice_Files@s:eng&spa
       or whatever Cold_Case_Files@s:eng&spa but real ones .

       MAT: I   like   the   on   A_and_E$_E^S$
       aut: I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES the.DET.DEF on.PREP name

       it's   called   The_Justice_Files$_E^S$ or   whatever
       it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES call.V.PASTPART name   or.CONJ whatever.REL

       Cold_Case_Files$_E^S$ but   real   ones
       name   but.CONJ real.ADJ one.PRON.PL

37

(333) REB: +< mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(334) MAT: you know that I love .

MAT: you   know   that   I   love
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES that.CONJ I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES*

(335) REB: +< xxx you know what xxx .

REB: you   know   what
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL*

(336) MAT: I love that .

MAT: I   love   that
aut: *I.PRON.SUB.1S love.V.1S.PRES that.DEM.FAR*

(337) REB: +< the [/] the problem with that is that when I watch like C_S_I@s:eng&spa
and Law_and_Order@s:eng&spa I know it's not real .

REB: the   the   problem   with   that   is
aut: *the.DET.DEF the.DET.DEF problem.N.SG with.PREP that.DEM.FAR is.V.3S.PRES*

that   when   I   watch   like   C_S_I$_E^S$
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR when.CONJ I.PRON.SUB.1S watch.V.1S.PRES like.CONJ name

and   Law_and_Order$_E^S$ I   know   it's
and.CONJ name   I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES

not   real
not.ADV real.ADJ

(338) REB: so once you put me like +/.

REB: so   once   you   put   me
aut: *so.ADV once.ADV you.PRON.SUB.2SP put.V.2SP.PRES me.PRON.OBJ.1S*

like
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN

(339) MAT: +< &=laugh in a real situation .

MAT: in   a   real   situation
aut: *in.PREP a.DET.INDEF real.ADJ situation.N.SG*

(340) REB: if xxx watching the real things it affects me .

REB: if   watching the   real   things   it   affects
aut: *if.CONJ unk   the.DET.DEF real.ADJ thing.N.PL it.PRON.SUB.3S affect.V.3S.PRES*

me
me.PRON.OBJ.1S

(341) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

38

(342) MAT: oh I see .

    MAT: oh   I   see
    aut: oh.IM I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES

(343) REB: yeah .

    REB: yeah
    aut: yeah.ADV

(344) REB: so <I don't> [/] I don't know why .

    REB: so   I   don't   I   don't
    aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG
    know   why
    know.V.INFIN why.REL

(345) MAT: wow no um there's [/] there's nothin(g) [?] wrong with that wow that's xxx
        .

    MAT: wow   no   um   there's   there's
    aut: wow.IM no.ADV um.IM there.PRON+BE.V.3S.PRES there.PRON+BE.V.3S.PRES
    nothing   wrong   with   that   wow
    nothing.PRON wrong.ADJ with.PREP that.CONJ.[or].that.DEM.FAR wow.IM
    that's
    that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES

(346) REB: so I don't +//.

    REB: so   I   don't
    aut: so.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG

(347) REB: (be)cause (.) when I was (.) senior year .

    REB: because   when   I   was   senior   year
    aut: because.CONJ when.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST senior.ADJ year.N.SG

(348) MAT: mmhm .

    MAT: mmhm
    aut: mmhm.IM

(349) REB: junior and senior year I got into psychology .

    REB: junior   and   senior   year   I   got   into
    aut: junior.ADJ and.CONJ senior.ADJ year.N.SG I.PRON.SUB.1S got.V.PAST into.PREP
    psychology
    psychology.N.SG

(350) REB: and I specially the abnormal psych .

    REB: and   I   specially   the   abnormal
    aut: and.CONJ I.PRON.SUB.1S special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV the.DET.DEF abnormal.ADJ
    psych
    psych.N.SG

(351) MAT: yeah .

    MAT: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(352) REB: +< and I started reading a lot on um like psychopaths and +/.

    REB: and   **I**   **started**   **reading**   **a**   **lot**
    aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S start.V.PAST read.V.PRESPART a.DET.INDEF lot.N.SG*

    on   **um**   **like**   **psychopaths**   **and**
    on.PREP um.IM like.CONJ psychopath.N.PL and.CONJ

(353) MAT: right right right .

    MAT: right   **right**   **right**
    aut: *right.ADJ right.ADJ right.ADJ*

(354) REB: +, you know s(tuff) .

    REB: you   **know**   **stuff**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES stuff.SV.INFIN*

(355) MAT: I was also +//.

    MAT: I   **was**   **also**
    aut: *I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST also.ADV*

(356) MAT: I took psychology too .

    MAT: I   **took**   **psychology**   **too**
    aut: *I.PRON.SUB.1S take.V.PAST psychology.N.SG too.ADV*

(357) MAT: and I was really interested in that stuff too .

    MAT: and   **I**   **was**   **really**   **interested**   **in**
    aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST real.ADJ+ADV interest.N.SG+AV in.PREP*

    that   **stuff**   **too**
    that.CONJ.[or].that.DEM.FAR stuff.V.INFIN too.ADV

(358) REB: +< did you take A_P@s:eng&spa ?

    REB: did   **you**   **take** $\mathbf{A\_P}_E^S$
    aut: *did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES name*

(359) MAT: no I didn't get into that .

    MAT: no   **I**   **didn't**   **get**   **into**   **that**
    aut: *no.ADV I.PRON.SUB.1S did.V.PAST+NEG get.SV.INFIN into.PREP that.DEM.FAR*

(360) REB: I took A_P@s:eng&spa psych .

    REB: I   **took** $\mathbf{A\_P}_E^S$ **psych**
    aut: *I.PRON.SUB.1S take.V.PAST name psych.SV.INFIN*

(361) MAT: +< because I +...

MAT: because   I
aut: *because.CONJ I.PRON.SUB.1S*

(362) REB: it was crazy .

REB: it   was   crazy
aut: *it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST crazy.ADJ*

(363) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(364) REB: the national [?] was crazy .

REB: the   national   was   crazy
aut: *the.DET.DEF national.ADJ was.V.3S.PAST crazy.ADJ*

(365) REB: I got a four (.) which is good .

REB: I   got   a   four   which   is   good
aut: *I.PRON.SUB.1S got.V.PAST a.DET.INDEF four.NUM which.REL is.V.3S.PRES good.ADJ*

(366) MAT: +< How'd you really ?

MAT: How'd you   really
aut: *name   you.PRON.SUB.2SP real.ADJ+ADV*

(367) REB: I thought I was gonna fail it but I got a four .

REB: I   thought   I   was   gonna
aut: *I.PRON.SUB.1S thought.V.PAST I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST go.V.PRESPART+TO.PREP*

fail   it   but   I   got   a   four
fail.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S but.CONJ I.PRON.SUB.1S got.V.PAST a.DET.INDEF four.NUM

(368) MAT: +< wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(369) MAT: it's good so why don't you do that ?

MAT: it's   good   so   why   don't
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES good.ADJ so.ADV why.REL do.V.12S13P.PRES+NEG*

you   do   that
you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES that.DEM.FAR

(370) REB: I can't I'll go crazy .

REB: I   can't   I'll   go   crazy
aut: *I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT go.V.INFIN crazy.ADJ*

(371) MAT: +< you watch C_S_I@s:eng&spa xxx .

MAT: you   **watch**   **C_S_I**$_E^S$
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *watch.V.2SP.PRES*   *name*

(372) REB: +< I'll go crazy along with them .

REB: I'll   **go**   **crazy**   **along**   **with**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*   *go.V.INFIN*   *crazy.ADJ*   *along.PREP*   *with.PREP*

them
them.PRON.OBJ.3P

(373) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(374) REB: I can't do it it's too much .

REB: I   **can't**   **do**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.1S.PRES+NEG*   *do.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*
it's   **too**   **much**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *too.ADV*   *much.ADJ*

(375) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(376) REB: I'm not (.) that strong psychologically .

REB: I'm   **not**   **that**   **strong**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*   *that.DEM.FAR*   *strong.ADJ*

psychologically
psychological.ADJ+ADV.[or].psychologically.ADV

(377) MAT: you are too much of a moral person ?

MAT: you   **are**   **too**   **much**   **of**   **a**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *are.V.2SP.PRES*   *too.ADV*   *much.ADJ*   *of.PREP*   *a.DET.INDEF*
moral   **person**
moral.ADJ   *person.N.SG*

(378) MAT: it impacts you ?

MAT: it   **impacts**   **you**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *impact.N.PL*   *you.PRON.SUB.2SP*

(379) REB: +< no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(380) REB: yeah it does .

REB: yeah   it   does
aut: yeah.ADV it.PRON.SUB.3S does.V.3S.PRES

(381) MAT: you take it personally ?

MAT: you   take   it   personally
aut: you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(382) REB: I do I [/] I [/] can't [?]   .

REB: I   do   I   I   can't
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG

(383) REB: even with T_V sometimes like if I'm watching S_V_U [?] or anything right
before I go to bed .

REB: even   with   T_V   sometimes
aut: even.ADJ with.PREP name   sometime.ADV+PV.[or].sometimes.ADV

like   if   I'm   watching S_V_U
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN if.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES unk   name

or   anything   right   before   I   go   to   bed
or.CONJ anything.PRON right.ADJ before.CONJ I.PRON.SUB.1S go.V.1S.PRES to.PREP bed.N.SG

(384) MAT: +< oh yeah well that's the point that's what makes it a good show you know
if +/.

MAT: oh   yeah   well   that's   the   point
aut: oh.IM yeah.ADV well.ADV that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF point.N.SG

that's   what   makes   it   a   good
that.CONJ+BE.V.3S.PRES what.REL make.SV.INFIN+PV it.PRON.SUB.3S a.DET.INDEF good.ADJ

show   you   know   if
show.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES if.CONJ

(385) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: yeah.ADV

(386) MAT: +, if you kind of take it personal .

MAT: if   you   kind   of   take
aut: if.CONJ you.PRON.SUB.2SP kind.ADJ.[or].kind.N.SG of.PREP take.SV.INFIN

it   personal
it.PRON.SUB.3S personal.ADJ

(387) REB: +< but imagine just having their jobs .

REB: but   imagine   just   having   their   jobs
aut: but.CONJ imagine.V.INFIN just.ADV have.V.PRESPART their.ADJ.POSS.3P job.N.PL

(388) REB: you know .

   REB: you   **know**
   aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(389) MAT: +< oh yeah yeah .

   MAT: oh   **yeah**   **yeah**
   aut: *oh.IM* *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(390) REB: I [/] I couldn't be able to do it .

   REB: I   **I**   **couldn't**   **be**   **able**   **to**
   aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *can.V.COND+NEG* *be.V.INFIN* *able.ADJ* *to.PREP*
   do   **it**
   do.V.INFIN *it.PRON.OBJ.3S*

(391) REB: I couldn't be able to handle it .

   REB: I   **couldn't**   **be**   **able**   **to**   **handle**
   aut: *I.PRON.SUB.1S* *can.V.COND+NEG* *be.V.INFIN* *able.ADJ* *to.PREP* *handle.N.SG*
   it
   it.PRON.OBJ.3S

(392) MAT: +< no of course .

   MAT: no   **of**   **course**
   aut: *no.ADV* *of.PREP* *course.N.SG*

(393) REB: I'll break down like I [/] I'm gonna need like a psychiatrist .

   REB: I'll   **break**   **down**   **like**   **I**
   aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *break.V.INFIN* *down.PREP* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*
   I'm   **gonna**   **need**   **like**   **a**
   I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES *go.V.PRESPART+TO.PREP* *need.V.INFIN* *like.CONJ* *a.DET.INDEF*
   psychiatrist
   psychiatrist.N.SG

(394) MAT: &=laugh .

(395) REB: like you know all [/] all the like the psychologists go into the
       psychiatrists .

   REB: like   **you**   **know**   **all**   **all**   **the**
   aut: *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *all.ADJ* *all.ADJ* *the.DET.DEF*
   like   **the**   **psychologists**   **go**   **into**   **the**
   like.CONJ.[or].like.V.INFIN *the.DET.DEF* *psychologist.N.PL* *go.V.3P.PRES* *into.PREP* *the.DET.DEF*
   psychiatrists
   psychiatrist.N.PL

(396) MAT: +< you'll need therapy after (.) yeah .

   MAT: you'll   **need**   **therapy**   **after**   **yeah**
   aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT* *need.V.2SP.PRES* *therapy.N.SG* *after.PREP* *yeah.ADV*

(397) MAT: you'll need therapy after <the case> [?] ?

MAT: you'll   **need**   **therapy**   **after**   **the**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT*   *need.V.2SP.PRES*   *therapy.N.SG*   *after.PREP*   *the.DET.DEF*

case
case.N.SG

(398) REB: +< no I wouldn't (.) yes .

REB: no   **I**   **wouldn't**   **yes**
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *yes.ADV*

(399) REB: I wouldn't be able to +...

REB: I   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *be.SV.INFIN*   *able.ADJ*   *to.PREP*

(400) REB: I think people +...

REB: I   **think**   **people**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *people.N.SG*

(401) MAT: +< xxx .

(402) REB: I don't know either you have experienced something that [//] and that's why
you're fighting against it .

REB: I   **don't**   **know**   **either**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *either.ADJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

have   **experienced**   **something**   **that**   **and**
have.V.2SP.PRES   *experience.N.SG+AV*   *something.PRON*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *and.CONJ*

that's   **why**   **you're**   **fighting against**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES   *why.REL*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *unk*   *against.PREP*

it
it.PRON.OBJ.3S

(403) MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(404) REB: or you're just born you know with that strength to deal with all that you
know because it's hard .

REB: or   **you're**   **just**   **born**   **you**
aut: *or.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *just.ADV*   *born.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **with**   **that**   **strength**   **to**   **deal**
know.V.2SP.PRES   *with.PREP*   *that.DEM.FAR*   *strength.N.SG*   *to.PREP*   *deal.V.INFIN*

with   **all**   **that**   **you**   **know**   **because**
with.PREP   *all.ADJ*   *that.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *because.CONJ*

it's   **hard**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *hard.ADJ*

(405) MAT: yeah .

    MAT: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(406) REB: +< I wouldn't be able to do it .

    REB: I   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**   **do**
    aut: *I.PRON.SUB.1S be.V.1S.COND+NEG be.SV.INFIN able.ADJ to.PREP do.V.INFIN*
    it
    it.PRON.OBJ.3S

(407) MAT: yeah well um it's like an outlook it's your perspective you know what I'm
    saying I [/] I take things personally .

    MAT: yeah   **well**   **um**   **it's**   **like**   **an**
    aut: *yeah.ADV well.ADV um.IM it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ an.DET.INDEF*
    outlook   **it's**   **your**   **perspective**
    outlook.N.SG it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES your.ADJ.POSS.2SP perspective.N.SG
    you   **know**   **what**   **I'm**   **saying**
    you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES say.V.PRESPART
    I   **I**   **take**   **things**   **personally**
    I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S take.V.1S.PRES thing.N.PL personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(408) MAT: but +/.

    MAT: but
    aut: *but.CONJ*

(409) REB: +< mmhm .

    REB: mmhm
    aut: *mmhm.IM*

(410) MAT: you gotta you know on the other you gotta say like well sometimes you know
    I think you have to understand both sides first before you take it personally .

    MAT: you   **gotta**   **you**   **know**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*
    on   **the**   **other**   **you**   **gotta**   **say**
    on.PREP the.DET.DEF other.ADJ you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP say.V.INFIN
    like   **well**   **sometimes**   **you**   **know**
    like.CONJ well.ADV sometime.ADV+PV.[or].sometimes.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES
    I   **think**   **you**   **have**   **to**   **understand**
    I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES to.PREP understand.V.INFIN
    both   **sides**   **first**   **before**   **you**   **take**
    both.ADJ side.N.SG+PL first.ADJ before.CONJ you.PRON.SUB.2SP take.V.2SP.PRES
    it   **personally**
    it.PRON.OBJ.3S personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(411) REB: +< I think +/.

    REB: I   **think**
    aut: *I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES*

(412) MAT: +< would you take it personally ?

MAT: would   **you**   **take**   **it**
aut: *be.V.123SP.COND*   *you.PRON.SUB.2SP*   *take.V.2SP.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*

personally
personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV

(413) REB: but the thing is [/] is [/] is not even takin(g) it personally is you know
don't bring your work home .

REB: but   **the**   **thing**   **is**   **is**   **is**   **not**
aut: *but.CONJ*   *the.DET.DEF*   *thing.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *is.V.3S.PRES*   *is.V.3S.PRES*   *not.ADV*

even   **taking**   **it**   **personally**   **is**
even.ADV   *take.V.PRESPART*   *it.PRON.OBJ.3S*   *personal.ADJ+ADV.[or].personally.ADV*   *is.V.3S.PRES*

you   **know**   **don't**   **bring**   **your**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*   *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *bring.V.INFIN*   *your.ADJ.POSS.2SP*

work   **home**
work.N.SG   *home.ADV*

(414) MAT: +< it's just no I know .

MAT: it's   **just**   **no**   **I**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *just.ADJ.[or].just.ADV*   *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*

know
know.V.1S.PRES

(415) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(416) MAT: mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(417) REB: but I wouldn't be able to do that .

REB: but   **I**   **wouldn't**   **be**   **able**   **to**   **do**
aut: *but.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *be.SV.INFIN*   *able.ADJ*   *to.PREP*   *do.V.INFIN*

that
that.DEM.FAR

(418) MAT: I don't think anybody that does that can go by that .

MAT: I   **don't**   **think**   **anybody**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *think.V.INFIN*   *anybody.PRON*

that   **does**   **that**   **can**
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR   *does.V.INFIN*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *can.V.123SP.PRES*

go   **by**   **that**
go.V.INFIN   *by.PREP*   *that.DEM.FAR*

(419) REB: right .

REB: right
aut: right.ADJ

(420) MAT: I don't think anybody's able .

MAT: I   don't   think   anybody's   able
aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN anybody.PRON+GB able.ADJ

(421) MAT: <we're all> [/] we're humans .

MAT: we're   all   we're   humans
aut: we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES all.ADJ we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES human.ADJ+PV

(422) MAT: you know what I'm saying ?

MAT: you   know   what   I'm
aut: you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES

saying
say.V.PRESPART

(423) REB: +< exactly .

REB: exactly
aut: exact.ADJ+ADV

(424) MAT: no I don't think anybody can just xxx say no .

MAT: no   I   don't   think   anybody
aut: no.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG think.V.INFIN anybody.PRON

can   just   say   no
can.V.123SP.PRES just.ADV say.V.INFIN no.ADV

(425) REB: +< mmhm .

REB: mmhm
aut: mmhm.IM

(426) MAT: I shut it off at night .

MAT: I   shut   it   off   at   night
aut: I.PRON.SUB.1S shut.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S off.ADV at.PREP night.N.SG

(427) MAT: you know it's not something that +//.

MAT: you   know   it's   not
aut: you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV

something   that
something.PRON that.DEM.FAR

(428) REB: you can't it's easier said than done .

REB: you **can't** **it's**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.2SP.PRES+NEG* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

easier **said** **than** **done**
easier.ADJ.[or].easy.ADJ.COMP *said.AV.PAST+P* *than.CONJ* *done.AV.PAST*

(429) MAT: exactly .

MAT: exactly
aut: *exact.ADJ+ADV*

(430) REB: +< obviously .

REB: obviously
aut: *obvious.ADJ+ADV*

(431) REB: and we can't do it .

REB: and **we** **can't** **do** **it**
aut: *and.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *can.V.123SP.PRES+NEG* *do.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S*

(432) REB: it's like you're trying to sleep and your brain doesn't wanna shut up .

REB: it's **like** **you're**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

trying **to** **sleep** **and** **your** **brain** **doesn't**
try.V.PRESPART *to.PREP* *sleep.N.SG* *and.CONJ* *your.ADJ.POSS.2SP* *brain.N.SG* *does.N.SG+NEG*

wanna **shut** **up**
want.N.SG+TO.PREP *shut.V.INFIN* *up.ADV*

(433) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(434) MAT: exactly .

MAT: exactly
aut: *exact.ADJ+ADV*

(435) REB: that brain chatter is what (i)t's called .

REB: that **brain** **chatter** **is** **what**
aut: *that.DEM.FAR* *brain.N.SG* *chatter.N.SG* *is.V.3S.PRES* *what.REL*

it's **called**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *call.V.PASTPART*

(436) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(437)   MAT: what other shows do you like ?

MAT: what   other   shows   do   you   like
aut: *what.REL* *other.ADJ* *show.N.PL* *do.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *like.V.2SP.PRES*

(438)   REB: I love (.) Heroes@s:eng&spa .

REB: I   love   Heroes$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *name*

(439)   MAT: I [/] I haven't seen that one .

MAT: I   I   haven't   seen
aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES+NEG* *seen.V.PASTPART*

that   one
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR *one.PRON.SG*

(440)   REB: +< a(side) [/] aside from (.) that kind of show .

REB: aside   aside   from   that   kind   of
aut: *aside.ADV* *aside.ADV* *from.PREP* *that.DEM.FAR* *kind.ADJ.[or].kind.N.SG* *of.PREP*

show
show.SV.INFIN

(441)   MAT: +< I haven't seen that one .

MAT: I   haven't   seen   that
aut: *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES+NEG* *seen.V.PASTPART* *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*

one
one.PRON.SG

(442)   REB: +< I love Heroes@s:eng&spa .

REB: I   love   Heroes$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *name*

(443)   MAT: I've heard of it .

MAT: I've   heard   of   it
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *heard.V.PASTPART* *of.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*

(444)   MAT: and I know +...

MAT: and   I   know
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES*

(445)   REB: +< Chuck@s:eng&spa .

REB: Chuck$_E^S$
aut: *name*

(446)   MAT: Chuck@s:eng&spa ?

MAT: Chuck$_E^S$
aut: *name*

(447) REB: +< I'm an N_B_C@s:eng&spa fan .

   REB: I'm   **an**   **N_B_C$_E^S$ fan**
   aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES an.DET.INDEF name*   *fan.N.SG*

(448) MAT: yeah .

   MAT: yeah
   aut: *yeah.ADV*

(449) REB: +< Chuck@s:eng&spa ?

   REB: Chuck$_E^S$
   aut: *name*

(450) MAT: no .

   MAT: no
   aut: *no.ADV*

(451) REB: Journeyman@s:eng&spa ?

   REB: Journeyman$_E^S$
   aut: *name*

(452) MAT: no .

   MAT: no
   aut: *no.ADV*

(453) REB: never seen it oh my god .

   REB: never   **seen**   **it**   **oh**   **my**   **god**
   aut: *never.ADV seen.V.PAST it.PRON.OBJ.3S oh.IM my.ADJ.POSS.1S god.N.SG*

(454) MAT: +< never seen it .

   MAT: never   **seen**   **it**
   aut: *never.ADV seen.V.PAST it.PRON.OBJ.3S*

(455) REB: they're so good .

   REB: they're   **so**   **good**
   aut: *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES so.ADV good.ADJ*

(456) REB: Bionic_Woman@s:eng&spa ?

   REB: Bionic_Woman$_E^S$
   aut: *name*

(457) MAT: +< &=laughs .

(458) MAT: yeah I've seen that one .

MAT: yeah I've seen that
aut: *yeah.ADV I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES seen.V.PASTPART that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*

one
one.PRON.SG

(459) REB: Life ?

REB: Life
aut: *name*

(460) REB: &=laughs .

(461) REB: you seen Life ?

REB: you seen Life
aut: *you.PRON.SUB.2SP seen.V.PAST name*

(462) MAT: +< Life no .

MAT: Life no
aut: *name no.ADV*

(463) MAT: I [/] I [/] I like the &tʃ i +//.

MAT: I I I like the
aut: *I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES the.DET.DEF*

(464) MAT: I guess I like comedy a lot .

MAT: I guess I like comedy a
aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES comedy.N.SG a.DET.INDEF*

lot
lot.N.SG

(465) MAT: like I need it every day .

MAT: like I need it every day
aut: *like.CONJ I.PRON.SUB.1S need.V.1S.PRES it.PRON.OBJ.3S every.ADJ day.N.SG*

(466) MAT: the <I don't know> [/] I don't xxx .

MAT: the I don't know I
aut: *the.DET.DEF I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN I.PRON.SUB.1S*

don't
do.V.1S.PRES+NEG

(467) REB: +< yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(468) MAT: I [/] I'm not sure why .

     MAT: I   **I'm**   **not**   **sure**   **why**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *not.ADV* *sure.ADJ* *why.REL*

(469) MAT: I just +//.

     MAT: I   **just**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *just.ADJ.[or].just.ADV*

(470) REB: Will_and_Grace@s:eng&spa [=! laugh] ?

     REB: Will_and_Grace$_E^S$
     aut: *name*

(471) MAT: well [=! laugh] .

     MAT: well
     aut: *well.ADV*

(472) MAT: Will_and_Grace is alright i(f) [/] if you are ok with (.) homosexuality .

     MAT: Will_and_Grace is   **alright**   **if**   **if**   **you**
     aut: *name*   *is.V.3S.PRES* *alright.ADV* *if.CONJ* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP*

     are   **ok**   **with**   **homosexuality**
     are.V.2SP.PRES *unk* *with.PREP* *homosexuality.N.SG*

(473) REB: +< you are not ok ?

     REB: you   **are**   **not**   **ok**
     aut: *you.PRON.SUB.2SP* *are.V.2SP.PRES* *not.ADV* *unk*

(474) MAT: no I'm fine .

     MAT: no   **I'm**   **fine**
     aut: *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *fine.N.SG*

(475) REB: oh ok .

     REB: oh   **ok**
     aut: *oh.IM* *unk*

(476) MAT: +< I don't care you know what I'm saying .

     MAT: I   **don't**   **care**   **you**   **know**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *care.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

     what   **I'm**   **saying**
     what.REL *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *say.V.PRESPART*

(477) REB: I'm very pro gay .

     REB: I'm   **very**   **pro**   **gay**
     aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *very.ADV* *pro.ADV* *gay.ADJ*

(478) MAT: +< I'm just saying .

MAT: I'm   **just**   **saying**
aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *just.ADV*   *say.V.PRESPART*

(479) REB: so [=! laugh] .

REB: so
aut: *so.ADV*

(480) MAT: yeah no no no no I [/] I don't care whatever .

MAT: yeah   **no**   **no**   **no**   **no**   **I**   **I**
aut: *yeah.ADV no.ADV no.ADV no.ADV no.ADV I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S*

don't   **care**   **whatever**
do.V.1S.PRES+NEG   *care.V.INFIN*   *whatever.REL*

(481) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(482) MAT: you know I have gay friends and all that but what I'm saying is <you gotta> [/] <you gotta be> [/] like you gotta be ok with that .

MAT: you   **know**   **I**   **have**   **gay**
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES gay.ADJ*

friends   **and**   **all**   **that**   **but**   **what**
friend.N.PL and.CONJ all.ADJ that.CONJ.[or].that.DEM.FAR but.CONJ what.REL

I'm   **saying**   **is**   **you**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES say.V.PRESPART is.V.3S.PRES you.PRON.SUB.2SP

gotta   **you**   **gotta**   **be**   **like**
get.V.2SP.PRES+TO.PREP you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP be.V.INFIN like.CONJ

you   **gotta**   **be**   **ok**   **with**   **that**
you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP be.V.INFIN unk with.PREP that.DEM.FAR

(483) MAT: you know what I'm saying you gotta see the fun in it because if it +//.

MAT: you   **know**   **what**   **I'm**
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying   **you**   **gotta**   **see**   **the**
say.V.PRESPART you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP see.V.INFIN the.DET.DEF

fun   **in**   **it**   **because**   **if**   **it**
fun.N.SG in.PREP it.PRON.SUB.3S because.CONJ if.CONJ it.PRON.OBJ.3S

(484) REB: you don't see it ?

REB: you   **don't**   **see**   **it**
aut: *you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG see.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S*

(485) MAT: no yeah yeah I do .

MAT: no   **yeah**   **yeah**   **I**   **do**
aut: *no.ADV yeah.ADV yeah.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES*

(486) REB: &=laugh oh ok .

   REB: oh   ok
   aut: oh.IM unk

(487) MAT: I'm just saying like other people I don't see that much .

   MAT: I'm   just   saying   like   other   people
   aut: I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES just.ADV   say.V.PRESPART like.CONJ   other.ADJ   people.N.SG

   I   don't   see   that   much
   I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG   see.V.INFIN   that.DEM.FAR   much.ADJ

(488) MAT: like I [/] I see how it's funny .

   MAT: like   I   I   see   how
   aut: like.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES how.ADV

   it's   funny
   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   funny.ADJ

(489) MAT: but I'm like it [/] it ain't that funny you know what I'm saying .

   MAT: but   I'm   like   it   it
   aut: but.CONJ I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   like.CONJ   it.PRON.OBJ.3S   it.PRON.SUB.3S

   ain't   that   funny   you   know   what
   ay.V.3S.PRES+NEG   that.DEM.FAR   funny.ADJ   you.PRON.SUB.2SP   know.V.2SP.PRES   what.REL

   I'm   saying
   I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   say.V.PRESPART

(490) REB: &=laugh .

(491) MAT: but like for me comedy like re(ally) [/] really good comedy is obviously um
   Comedy_Central@s:eng&spa .

   MAT: but   like   for   me   comedy
   aut: but.CONJ like.CONJ.[or].like.V.INFIN   for.PREP   me.PRON.OBJ.1S   comedy.N.SG

   like   really   really   good   comedy   is
   like.CONJ.[or].like.N.SG   real.ADJ+ADV   real.ADJ+ADV   good.ADJ   comedy.N.SG   is.V.3S.PRES

   obviously   um   Comedy_Central$_E^S$
   obvious.ADJ+ADV   um.IM   name

(492) MAT: I like The_Colbert_Report@s:eng&spa .

   MAT: I   like   The_Colbert_Report$_E^S$
   aut: I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES   name

(493) REB: +< I don't watch Comedy_Central@s:eng&spa .

   REB: I   don't   watch   Comedy_Central$_E^S$
   aut: I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG   watch.V.INFIN   name

(494) MAT: I never used to watch it but I when I saw The_Colbert_Report@s:eng&spa and
the um and um damn um Jon@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa .

MAT: I   **never**   **used**   **to**   **watch**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *never.ADV*   *use.SV.INFIN+AV*   *to.PREP*   *watch.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

but   **I**   **when**   **I**   **saw**   **The_Colbert_Report**$_E^S$
but.CONJ   *I.PRON.SUB.1S*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *saw.V.PAST*   *name*

and   **the**   **um**   **and**   **um**   **damn**   **um**   **Jon**$_E^S$ **Stewart**$_E^S$
and.CONJ   *the.DET.DEF*   *um.IM*   *and.CONJ*   *um.IM*   *damn.SV.INFIN*   *um.IM*   *name*   *name*

(495) REB: John@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa is funny .

REB: John$_E^S$ **Stewart**$_E^S$ **is**   **funny**
aut: *name*   *name*   *is.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*

(496) MAT: +< oh my god .

MAT: oh   **my**   **god**
aut: *oh.IM*   *my.ADJ.POSS.1S*   *god.N.SG*

(497) REB: +< well actually I'm just saying it .

REB: well   **actually**   **I'm**   **just**   **saying**
aut: *well.ADV*   *actual.ADJ+ADV*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *just.ADV*   *say.V.PRESPART*

it
it.PRON.OBJ.3S

(498) MAT: +< The_Daily_Show@s:eng&spa ?

MAT: The_Daily_Show$_E^S$
aut: *name*

(499) REB: Jon@s:eng&spa Stewart@s:eng&spa at the Oscars +//.

REB: Jon$_E^S$ **Stewart**$_E^S$ **at**   **the**   **Oscars**
aut: *name*   *name*   *at.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*

(500) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(501) REB: +, he was hilarious .

REB: he   **was**   **hilarious**
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *was.V.3S.PAST*   *hilarious.ADJ*

(502) MAT: give it a try .

MAT: give   **it**   **a**   **try**
aut: *give.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *a.DET.INDEF*   *try.N.SG*

(503) MAT: what it is all [/] all that show is like The_Daily_Show@s:eng&spa and
The_Colbert_Report@s:eng&spa is [/] is like +//.

MAT: what   it   is   all   all   that
aut: what.REL it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES all.ADJ all.ADJ that.CONJ.[or].that.DEM.FAR

show   is   like   The_Daily_Show$_E^S$ and   The_Colbert_Report$_E^S$
show.V.INFIN is.V.3S.PRES like.CONJ   name   and.CONJ name

is   is   like
is.V.3S.PRES is.V.3S.PRES like.CONJ

(504) REB: like talk shows .

REB: like   talk   shows
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN talk.V.INFIN show.SV.INFIN+PV

(505) MAT: watching the no no no it's not a talk show .

MAT: watching the   no   no   no   it's
aut: unk   the.DET.DEF no.ADV no.ADV no.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES
not   a   talk   show
not.ADV a.DET.INDEF talk.N.SG show.N.SG

(506) REB: +< it's not a talk show ?

REB: it's   not   a   talk   show
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV a.DET.INDEF talk.N.SG show.N.SG

(507) MAT: it's like watching the news .

MAT: it's   like   watching the
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN unk   the.DET.DEF
news
news.N.SG

(508) MAT: what they do is they take news <from the wh(ole)> [//] from the day .

MAT: what   they   do   is   they
aut: what.REL they.PRON.SUB.3P do.V.3P.PRES is.V.3S.PRES they.PRON.SUB.3P

take   news   from   the   whole   from
take.V.3P.PRES new.ADJ+PV.[or].news.N.SG from.PREP the.DET.DEF whole.ADJ from.PREP

the   day
the.DET.DEF day.N.SG

(509) REB: ok .

REB: ok
aut: unk

(510) MAT: +< like from C_N_N@s:eng&spa and something like that like the elections
whatever .

MAT: like   from   C_N_N$_E^S$ and   something
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN from.PREP name   and.CONJ something.PRON

like   that   like   the   elections
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN that.DEM.FAR like.CONJ.[or].like.V.INFIN the.DET.DEF election.N.PL

whatever
whatever.REL

(511)   MAT: and the(y) [/] they make fun of it .

MAT: and   they   they   make   fun   of
aut: *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *they.PRON.SUB.3P*   *make.V.3P.PRES*   *fun.N.SG*   *of.PREP*

it
it.PRON.OBJ.3S

(512)   REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(513)   MAT: everything's funny .

MAT: everything's   funny
aut: *everything.PRON+GB*   *funny.ADJ*

(514)   REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(515)   MAT: +< you know what I'm saying .

MAT: you   know   what   I'm
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(516)   MAT: the(y) [/] they show pictures and they'll say this .

MAT: they   they   show   pictures   and
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *they.PRON.SUB.3P*   *show.V.3P.PRES*   *picture.N.PL*   *and.CONJ*

they'll   say   this
they.PRON.SUB.3P+BE.V.FUT   *say.SV.INFIN*   *this.DEM.NEAR.SG*

(517)   REB: it's like The_Soup@s:eng&spa Have you ever seen The_Soup@s:eng&spa ?

REB: it's   like   **The_Soup**$_E^S$ **Have**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *name*   *name*

you   ever   seen   **The_Soup**$_E^S$
you.PRON.SUB.2SP   *ever.ADV*   *seen.AV.PAST*   *name*

(518)   MAT: The_Soup@s:eng&spa ?

MAT: **The_Soup**$_E^S$
aut: *name*

(519)   REB: On E ?

REB: On   E
aut: *name*   *name*

(520) REB: with Joel .

    REB: with   **Joel**
    aut: *with.PREP* *name*

(521) MAT: +< oh yeah yeah yeah .

    MAT: oh   **yeah**   **yeah**   **yeah**
    aut: *oh.IM yeah.ADV yeah.ADV yeah.ADV*

(522) MAT: somewhat somewhat yeah xxx +//.

    MAT: somewhat   **somewhat**   **yeah**
    aut: *somewhat.ADV somewhat.ADV yeah.ADV*

(523) REB: just not as +...

    REB: just   **not**   **as**
    aut: *just.ADJ.[or].just.ADV not.ADV as.CONJ*

(524) MAT: +< but it [//] this is like (.) exaggerating .

    MAT: but   **it**   **this**   **is**   **like**
    aut: *but.CONJ it.PRON.SUB.3S this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES like.CONJ*
    exaggerating
    exaggerate.V.PRESPART

(525) MAT: I mean they exaggerate stuff they say whatever they want .

    MAT: I   **mean**   **they**   **exaggerate**   **stuff**
    aut: *I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES they.PRON.SUB.3P exaggerate.V.3P.PRES stuff.SV.INFIN*
    they   **say**   **whatever**   **they**   **want**
    they.PRON.SUB.3P say.V.3P.PRES whatever.REL they.PRON.SUB.3P want.V.3P.PRES

(526) MAT: now <you should> [/] you should watch it .

    MAT: now   **you**   **should**   **you**   **should**
    aut: *now.ADV you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP should.V.2SP.PRES*
    watch   **it**
    watch.SV.INFIN it.PRON.OBJ.3S

(527) REB: +< well obviously it's cable +//.

    REB: well   **obviously**   **it's**   **cable**
    aut: *well.ADV obvious.ADJ+ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES cable.N.SG*

(528) MAT: yeah give +//.

    MAT: yeah   **give**
    aut: *yeah.ADV give.SV.INFIN*

(529) REB: (be)cause it's Comedy_Central@s:eng&spa .

    REB: because   **it's**   **Comedy_Central**$_E^S$
    aut: *because.CONJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES name*

(530)   MAT: right but give it a try .

MAT: right   but   give   it   a   try
aut: right.ADJ but.CONJ give.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S a.DET.INDEF try.N.SG

(531)   MAT: you'll like it .

MAT: you'll   like   it
aut: you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT like.V.2SP.PRES it.PRON.OBJ.3S

(532)   REB: +< but what sh(ow) [/] what comedy show do you like that is not on ?

REB: but   what   show   what   comedy   show   do
aut: but.CONJ what.REL show.SV.INFIN what.REL comedy.N.SG show.N.SG do.N.SG

you   like   that   is   not   on
you.PRON.SUB.2SP like.V.2SP.PRES that.DEM.FAR is.V.3S.PRES not.ADV on.PREP

(533)   MAT: that's not on Comedy_Central@s:eng&spa ?

MAT: that's   not   on   Comedy_Central$_E^S$
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES not.ADV on.PREP name

(534)   REB: yeah .

REB: yeah
aut: yeah.ADV

(535)   MAT: um .

MAT: um
aut: um.IM

(536)   REB: like just a regular .

REB: like   just   a   regular
aut: like.CONJ.[or].like.V.INFIN just.ADJ.[or].just.ADV a.DET.INDEF regular.ADJ

(537)   MAT: that's like oh I used to love Everybody_loves_Raymond@s:eng&spa .

MAT: that's   like   oh   I   used
aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.V.INFIN oh.IM I.PRON.SUB.1S use.V.PAST

to   love   Everybody_loves_Raymond$_E^S$
to.PREP love.V.INFIN name

(538)   REB: you know I like him but I can't +...

REB: you   know   I   like   him
aut: you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES him.PRON.OBJ.M.3S

but   I   can't
but.CONJ I.PRON.SUB.1S can.V.1S.PRES+NEG

(539) REB: it has to be certain days that I could just sit through a whole show of
Everybody_loves_Raymond@s:eng&spa .

REB: it   **has**   **to**   **be**   **certain**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *certain.ADJ*

days   **that**   **I**   **could**   **just**   **sit**   **through**
day.N.PL   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *can.V.COND*   *just.ADV*   *sit.V.INFIN*   *through.PREP*

a   **whole**   **show**   **of**   **Everybody_loves_Raymond$_E^S$**
a.DET.INDEF   *whole.ADJ*   *show.N.SG*   *of.PREP*   *name*

(540) MAT: +< really .

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(541) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(542) MAT: oh that's [/] that's cool .

MAT: oh   **that's**   **that's**   **cool**
aut: *oh.IM*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *cool.V.INFIN*

(543) MAT: it's a certain +/.

MAT: it's   **a**   **certain**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *certain.ADJ*

(544) REB: +< like in a show ?

REB: like   **in**   **a**   **show**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *show.N.SG*

(545) MAT: yeah it's a certain kind of comedy .

MAT: yeah   **it's**   **a**   **certain**
aut: *yeah.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *certain.ADJ*

kind   **of**   **comedy**
kind.ADJ.[or].kind.N.SG   *of.PREP*   *comedy.N.SG*

(546) REB: +< xxx .

(547) MAT: it's like an acquired taste .

MAT: it's   **like**   **an**   **acquired**   **taste**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *an.DET.INDEF*   *acquire.V.PASTPART*   *taste.N.SG*

(548) REB: me like (.) <I don't> [/] I like comedy like that that it's innocent and
it's just everyday .

REB: me   **like**   **I**   **don't**   **I**
aut: *me.PRON.OBJ.1S* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *I.PRON.SUB.1S*

like   **comedy**   **like**   **that**   **that**
like.V.1S.PRES *comedy.N.SG* *like.CONJ.[or].like.N.SG* *that.DEM.FAR* *that.CONJ*

it's   **innocent**   **and**   **it's**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *innocent.ADJ* *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

just   **everyday**
just.ADJ.[or].just.ADV *everyday.ADJ*

(549) MAT: yeah right .

MAT: yeah   **right**
aut: *yeah.ADV* *right.ADJ*

(550) REB: but like raunchy comedy like people that use like I don't know sex or
insults and stuff like that I don't think that's funny .

REB: but   **like**   **raunchy**   **comedy**   **like**   **people**
aut: *but.CONJ* *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *raunchy.ADJ* *comedy.N.SG* *like.CONJ* *people.N.SG*

that   **use**   **like**   **I**   **don't**   **know**   **sex**
that.CONJ *use.V.INFIN* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *sex.N.SG*

or   **insults**   **and**   **stuff**   **like**   **that**   **I**
or.CONJ *insult.V.INFIN+PV* *and.CONJ* *stuff.V.INFIN* *like.CONJ* *that.DEM.FAR* *I.PRON.SUB.1S*

don't   **think**   **that's**   **funny**
do.V.1S.PRES+NEG *think.V.INFIN* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *funny.ADJ*

(551) MAT: +< ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(552) MAT: no [=! laughs] .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(553) REB: +< no because I xxx +//.

REB: no   **because**   **I**
aut: *no.ADV* *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

(554) MAT: +< well yeah no it's and it's not it's just not right .

MAT: well   **yeah**   **no**   **it's**   **and**
aut: *well.ADV* *yeah.ADV* *no.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *and.CONJ*

it's   **not**   **it's**   **just**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *not.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADJ.[or].just.ADV*

not   **right**
not.ADV *right.ADJ*

(555) MAT: it's what you see .

MAT: it's   **what**   **you**   **see**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES what.REL you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES*

(556) REB: +< have you ever been to the Renaissance festival ?

REB: have   **you**   **ever**   **been**   **to**   **the**
aut: *have.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP ever.ADV been.V.PASTPART to.PREP the.DET.DEF*
Renaissance   **festival**
name   *festival.N.SG*

(557) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(558) REB: ok well this is the Renaiss(ance) +//.

REB: ok   **well**   **this**   **is**   **the**   **Renaissance**
aut: *unk well.ADV this.DEM.NEAR.SG is.V.3S.PRES the.DET.DEF name*

(559) MAT: +< is that here ?

MAT: is   **that**   **here**
aut: *is.V.3S.PRES that.CONJ.[or].that.DEM.FAR here.ADV*

(560) REB: +, yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(561) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(562) REB: it's in um (.) where is it ?

REB: it's   **in**   **um**   **where**   **is**   **it**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES in.PREP um.IM where.ADV is.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S*

(563) REB: it's further I don't even know (be)cause I don't know directions .

REB: it's   **further**   **I**   **don't**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES further.ADV I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG*
even   **know**   **because**   **I**   **don't**   **know**
aut: *even.ADV know.V.INFIN because.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN*
directions
direction.N.PL.[or].directions.N.PL

(564) REB: but um &=laugh Quiet Waters Park .

REB: but   **um**   **Quiet Waters Park**
aut: *but.CONJ um.IM name   name   name*

(565)   MAT: +< &=laugh .

(566)   REB: i(t's) [/] is it Penbroke Pine(s) ?

REB: it's   **is**   **it**   **Penbroke Pines**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *is.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *name*   *name*

(567)   MAT: oh ok ok .

MAT: oh   **ok**   **ok**
aut: *oh.IM*   *unk*   *unk*

(568)   REB: +< I don't know it's one of those (.) that you have to drive a little
yeah .

REB: I   **don't**   **know**   **it's**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

one   **of**   **those**   **that**   **you**   **have**
aut: *one.PRON.SG*   *of.PREP*   *those.DEM.FAR.PL*   *that.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*

to   **drive**   **a**   **little**   **yeah**
aut: *to.PREP*   *drive.V.INFIN*   *a.DET.INDEF*   *little.ADJ*   *yeah.ADV*

(569)   MAT: +< one of those little cities near xxx .

MAT: one   **of**   **those**   **little**   **cities**   **near**
aut: *one.PRON.SG*   *of.PREP*   *those.DEM.FAR.PL*   *little.ADJ*   *city.N.PL.[or].cities.N.PL*   *near.PREP*

(570)   REB: so it's a Renaissance festival .

REB: so   **it's**   **a**   **Renaissance festival**
aut: *so.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *name*   *festival.N.SG*

(571)   MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(572)   REB: and then they have this show .

REB: and   **then**   **they**   **have**   **this**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *they.PRON.SUB.3P*   *have.V.3P.PRES*   *this.DEM.NEAR.SG*

show
show.SV.INFIN

(573)   REB: the guy's called Christoph the insultor .

REB: the   **guy's**   **called**   **Christoph the**   **insultor**
aut: *the.DET.DEF*   *guy.N.SG+GB*   *call.V.PASTPART*   *name*   *the.DET.DEF*   *unk*

(574)   REB: and basically you pay him to insult you .

REB: and   **basically**   **you**   **pay**   **him**
aut: *and.CONJ*   *basically.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *pay.V.2SP.PRES*   *him.PRON.OBJ.M.3S*

to   **insult**   **you**
to.PREP   *insult.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

(575) MAT: +< mmhm .

MAT: **mmhm**
aut: *mmhm.IM*

(576) MAT: really ?

MAT: **really**
aut: *real.ADJ+ADV*

(577) REB: it's ridiculous the guy walks out with like five hundred dollars worth of
people you know .

REB: **it's**   **ridiculous**   **the**   **guy**   **walks**   **out**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *ridiculous.ADJ* *the.DET.DEF* *guy.N.SG* *walk.N.PL* *out.ADV*

with   **like**   **five**   **hundred**   **dollars**   **worth**   **of**   **people**
with.PREP *like.CONJ* *five.NUM* *hundred.NUM* *dollar.N.PL* *worth.ADJ* *of.PREP* *people.N.SG*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP *know.V.2SP.PRES*

(578) MAT: yeah yeah .

MAT: **yeah**   **yeah**
aut: *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(579) REB: like people would pay for or it's a group that they pick [?] one person .

REB: **like**   **people**   **would**   **pay**   **for**   **or**
aut: *like.CONJ* *people.N.SG* *be.V.123SP.COND* *pay.SV.INFIN* *for.PREP* *or.CONJ*

it's   **a**   **group**   **that**   **they**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *a.DET.INDEF* *group.N.SG* *that.CONJ* *they.PRON.SUB.3P*

pick   **one**   **person**
pick.V.3P.PRES *one.PRON.SG* *person.N.SG*

(580) MAT: yeah .

MAT: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(581) REB: they put money together and then depending on you know how much they give
him he'll how long he'll insult the person for .

REB: **they**   **put**   **money**   **together**   **and**   **then**
aut: *they.PRON.SUB.3P* *put.V.3P.PRES* *money.N.SG* *together.ADV* *and.CONJ* *then.ADV*

depending   **on**   **you**   **know**   **how**   **much**
depend.SV.INFIN+ASV *on.PREP* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *how.ADV* *much.ADJ*

they   **give**   **him**   **he'll**   **how**
they.PRON.SUB.3P *give.V.3P.PRES* *him.PRON.OBJ.M.3S* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT* *how.ADV*

long   **he'll**   **insult**   **the**   **person**   **for**
long.ADJ *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.FUT* *insult.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *person.N.SG* *for.PREP*

(582) MAT: right right right .

MAT: **right**   **right**   **right**
aut: *right.ADJ* *right.ADJ* *right.ADJ*

(583) REB: but it's so stupid like I didn't find comedy in it .

REB: **but**   **it's**   **so**   **stupid**   **like**   **I**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *so.ADV*   *stupid.ADJ*   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

didn't   **find**   **comedy**   **in**   **it**
did.V.PAST+NEG   *find.SV.INFIN*   *comedy.N.SG*   *in.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(584) MAT: no ?

MAT: **no**
aut: *no.ADV*

(585) REB: I like like Friends@s:eng&spa .

REB: **I**   **like**   **like**   **Friends$_E^S$**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *like.CONJ*   *name*

(586) REB: have you ever seen that ?

REB: **have**   **you**   **ever**   **seen**   **that**
aut: *have.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *ever.ADV*   *seen.AV.PAST*   *that.DEM.FAR*

(587) MAT: Friends@s:eng&spa is good yeah of course yeah .

MAT: **Friends$_E^S$**   **is**   **good**   **yeah**   **of**   **course**   **yeah**
aut: *name*   *is.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *yeah.ADV*   *of.PREP*   *course.N.SG*   *yeah.ADV*

(588) REB: xxx you know Friends@s:eng&spa is funny .

REB: **you**   **know**   **Friends$_E^S$**   **is**   **funny**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *name*   *is.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*

(589) MAT: yeah .

MAT: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(590) REB: and what else is funny ?

REB: **and**   **what**   **else**   **is**   **funny**
aut: *and.CONJ*   *what.REL*   *else.ADJ*   *is.V.3S.PRES*   *funny.ADJ*

(591) MAT: mmhm .

MAT: **mmhm**
aut: *mmhm.IM*

(592) MAT: I like the xxx .

MAT: **I**   **like**   **the**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *the.DET.DEF*

(593)   REB: +< Dane_Cook@s:eng&spa .

REB: Dane_Cook$_E^S$
aut: *name*

(594)   MAT: no Dane_Cook@s:eng&spa is really fun(ny) but he is vulgar come on .

MAT: no   Dane_Cook$_E^S$ is   really   funny   but
aut: *no.ADV name   is.V.3S.PRES real.ADJ+ADV funny.ADJ but.CONJ*

he   is   vulgar   come   on
he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES vulgar.ADJ come.SV.INFIN on.PREP

(595)   REB: well but +//.

REB: well   but
aut: *well.ADV but.CONJ*

(596)   MAT: +< he is vulgar oh are you saying you don't like vulgarity .

MAT: he   is   vulgar   oh   are   you
aut: *he.PRON.SUB.M.3S is.V.3S.PRES vulgar.ADJ oh.IM are.V.123P.PRES you.PRON.SUB.2SP*

saying   you   don't   like   vulgarity
say.V.PRESPART you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG like.CONJ vulgarity.N.SG

(597)   REB: well xxx I haven't really seen his (.) stand_ups .

REB: well   I   haven't   really   seen
aut: *well.ADV I.PRON.SUB.1S have.V.1S.PRES+NEG real.ADJ+ADV seen.AV.PAST*
his   stand_ups
his.ADJ.POSS.M.3S unk

(598)   REB: I've seen his movies like +//.

REB: I've   seen   his   movies
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES seen.V.PASTPART his.ADJ.POSS.M.3S movie.N.PL*
like
like.CONJ.[or].like.V.3P.PRES

(599)   MAT: +< yeah@s:eng&spa .

MAT: yeah$_E^S$
aut: *yeah.ADV*

(600)   REB: you know um Good_Luck_Chuck@s:eng&spa .

REB: you   know   um   Good_Luck_Chuck$_E^S$
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES um.IM name*

(601)   MAT: +< xxx .

(602) REB: well that [/] that was pretty raunchy ok but +//.

   REB: well   that   that   was   pretty
   aut: well.ADV that.CONJ.[or].that.DEM.FAR that.DEM.FAR was.V.3S.PAST pretty.ADJ

   raunchy   ok   but
   raunchy.ADJ unk but.CONJ

(603) MAT: +< that's pre(tty) [=! laughs] the xxx specially the unrated .

   MAT: that's   pretty   the   specially
   aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES pretty.ADJ the.DET.DEF special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV

   the   unrated
   the.DET.DEF unk

(604) REB: that's what I saw .

   REB: that's   what   I   saw
   aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S saw.V.PAST

(605) MAT: xxx [=! laughs] .

(606) REB: ok but .

   REB: ok   but
   aut: unk but.CONJ

(607) MAT: I was like what ["] ?

   MAT: I   was   like   what
   aut: I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST like.CONJ what.REL

(608) REB: +< I think that +//.

   REB: I   think   that
   aut: I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES that.DEM.FAR

(609) MAT: that's like a porno .

   MAT: that's   like   a   porno
   aut: that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES like.CONJ a.DET.INDEF unk

(610) REB: it i(s) yeah it's bad .

   REB: it   is   yeah   it's   bad
   aut: it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES bad.ADJ

(611) REB: but did you see um +//.

   REB: but   did   you   see   um
   aut: but.CONJ did.V.PAST you.PRON.SUB.2SP see.V.2SP.PRES um.IM

(612) MAT: I have it I bought it too what a damn ass .

MAT: I   **have**   **it**   **I**   **bought**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *I.PRON.SUB.1S*   *bought.V.PAST*

it   **too**   **what**   **a**   **damn**   **ass**
it.PRON.OBJ.3S   *too.ADV*   *what.REL*   *a.DET.INDEF*   *damn.N.SG*   *ass.N.SG*

(613) REB: you know the part that I busted out laughing ?

REB: you   **know**   **the**   **part**   **that**   **I**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *the.DET.DEF*   *part.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

busted   **out**   **laughing**
bust.N.SG+AV   *out.ADV*   *laugh.SV.INFIN+ASV*

(614) REB: the part when she goes like this ?

REB: the   **part**   **when**   **she**   **goes**   **like**
aut: *the.DET.DEF*   *part.N.SG*   *when.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *goes.V.3S.PRES*   *like.CONJ*

this
this.DEM.NEAR.SG

(615) REB: and then he's like what happened to you did you get in a fight with a stamp ?

REB: and   **then**   **he's**   **like**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*

what   **happened**   **to**   **you**   **did**   **you**
what.REL   *happen.V.PAST*   *to.PREP*   *you.PRON.SUB.2SP*   *did.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*

get   **in**   **a**   **fight**   **with**   **a**   **stamp**
get.V.2SP.PRES   *in.PREP*   *a.DET.INDEF*   *fight.N.SG*   *with.PREP*   *a.DET.INDEF*   *stamp.N.SG*

(616) MAT: oh oh yeah yeah yeah .

MAT: oh   **oh**   **yeah**   **yeah**   **yeah**
aut: *oh.IM*   *oh.IM*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(617) REB: +< you know that part is +...

REB: you   **know**   **that**   **part**   **is**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *that.DEM.FAR*   *part.N.SG*   *is.V.3S.PRES*

(618) REB: I think that part was so funny .

REB: I   **think**   **that**   **part**   **was**   **so**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *that.DEM.FAR*   *part.N.SG*   *was.V.3S.PAST*   *so.ADV*

funny
funny.ADJ

(619) MAT: +< oh yeah she was xxx .

MAT: oh   **yeah**   **she**   **was**
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *was.V.3S.PAST*

(620) MAT: yeah xxx .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(621) REB: it was all unexpected to me and I cracked up I was +/.

REB: it   **was**   **all**   **unexpected to**   **me**
aut: *it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST all.ADJ unk   to.PREP me.PRON.OBJ.1S*
and   **I**   **cracked**   **up**   **I**   **was**
aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S crack.V.PAST up.ADV I.PRON.SUB.1S was.V.13S.PAST*

(622) MAT: really ?

MAT: really
aut: *real.ADJ+ADV*

(623) REB: I hadn't laughed like that in a while .

REB: I   **hadn't**   **laughed**   **like**   **that**   **in**
aut: *I.PRON.SUB.1S had.V.PAST+NEG laugh.V.PASTPART like.CONJ that.DEM.FAR in.PREP*
a   **while**
aut: *a.DET.INDEF while.CONJ*

(624) REB: I just saw it the other day .

REB: I   **just**   **saw**   **it**   **the**   **other**   **day**
aut: *I.PRON.SUB.1S just.ADV saw.V.PAST it.PRON.OBJ.3S the.DET.DEF other.ADJ day.N.SG*

(625) REB: but I like (.) comedy like that .

REB: but   **I**   **like**   **comedy**   **like**
aut: *but.CONJ I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES comedy.N.SG like.CONJ.[or].like.N.SG*
that
aut: *that.DEM.FAR*

(626) MAT: +< there you go .

MAT: there   **you**   **go**
aut: *there.ADV you.PRON.SUB.2SP go.V.2SP.PRES*

(627) MAT: I like the Family_Guy@s:eng&spa .

MAT: I   **like**   **the**   **Family_Guy**$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S like.V.1S.PRES the.DET.DEF name*

(628) REB: Family_Guy@s:eng&spa ?

REB: Family_Guy$_E^S$
aut: *name*

(629) MAT: a lot .

MAT: a   **lot**
aut: *a.DET.INDEF lot.N.SG*

(630)   REB: +< you know I don't +//.

REB: you   **know**   **I**   **don't**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*

(631)   MAT: a lot [=! laughs] like a lot .

MAT: a   **lot**   **like**   **a**   **lot**
aut: *a.DET.INDEF* *lot.N.SG* *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *lot.N.SG*

(632)   REB: +< I (.) if I watch it alone +//.

REB: I   **if**   **I**   **watch**   **it**   **alone**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *watch.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *alone.ADV*

(633)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(634)   REB: +, I don't find the humor in it .

REB: I   **don't**   **find**   **the**   **humor**   **in**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *find.V.INFIN* *the.DET.DEF* *humor.N.SG* *in.PREP*
it
it.PRON.OBJ.3S

(635)   MAT: no ?

MAT: no
aut: *no.ADV*

(636)   REB: I don't .

REB: I   **don't**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*

(637)   MAT: wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(638)   REB: maybe it's just +...

REB: maybe   **it's**   **just**
aut: *maybe.ADV* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADJ.[or].just.ADV*

(639)   REB: but if I'm with other people I see I don't know .

REB: but   **if**   **I'm**   **with**   **other**   **people**
aut: *but.CONJ* *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *with.PREP* *other.ADJ* *people.N.SG*
I   **see**   **I**   **don't**   **know**
I.PRON.SUB.1S *see.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(640)   MAT: it [//] the thing about it +//.

MAT: it   **the**   **thing**   **about**   **it**
aut: *it.PRON.SUB.3S the.DET.DEF thing.N.SG about.PREP it.PRON.OBJ.3S*

(641)   REB: &=coughs .

(642)   MAT: +, it's [/] it's really subtle [?] it's [/] it's well it's not even subtle
        [?] I mean it's like in your face .

MAT: it's   **it's**   **really**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES real.ADJ+ADV*

subtle   **it's**   **it's**   **well**
subtle.ADJ it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES well.ADV

it's   **not**   **even**   **subtle**   **I**   **mean**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV even.ADJ subtle.ADJ I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES

it's   **like**   **in**   **your**   **face**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ.[or].like.SV.INFIN in.PREP your.ADJ.POSS.2SP face.N.SG

(643)   REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(644)   MAT: you know what I'm saying ?

MAT: you   **know**   **what**   **I'm**
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES what.REL I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*
saying
say.V.PRESPART

(645)   REB: I guess maybe it's so in my face that +//.

REB: I   **guess**   **maybe**   **it's**   **so**
aut: *I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES maybe.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES so.ADV*
in   **my**   **face**   **that**
in.PREP my.ADJ.POSS.1S face.N.SG that.DEM.FAR

(646)   MAT: it's yeah it's not even that +...

MAT: it's   **yeah**   **it's**   **not**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES yeah.ADV it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES not.ADV*
even   **that**
even.ADJ that.DEM.FAR

(647)   REB: +< I don't get it [=! laugh] .

REB: I   **don't**   **get**   **it**
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG get.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S*

(648) MAT: it's like what Peter says <it's all like> [//] <it's all> [//] it's
either racial .

MAT: it's   **like**   **what**   **Peter**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *what.REL* *name*

says   **it's**   **all**   **like**
says.N.SG.[or].say.SV.INFIN+PV *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *all.ADJ* *like.CONJ*

it's   **all**   **it's**   **either**   **racial**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES *all.ADJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *either.ADJ* *racial.ADJ*

(649) REB: +< right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(650) MAT: a(gainst) [/] a(gainst) a(gainst) against gender or where you're from .

MAT: against   **against**   **against**   **against**   **gender**   **or**
aut: *against.PREP* *against.PREP* *against.PREP* *against.PREP* *gender.N.SG* *or.CONJ*

where   **you're**   **from**
where.REL *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *from.PREP*

(651) REB: +< mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(652) MAT: political I mean everything .

MAT: political   **I**   **mean**   **everything**
aut: *political.ADJ* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *everything.PRON*

(653) REB: +< ignorant .

REB: ignorant
aut: *ignorant.ADJ*

(654) MAT: everything it's [/] it's everything .

MAT: everything   **it's**   **it's**
aut: *everything.PRON* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

everything
everything.PRON

(655) MAT: that's why I like it (be)cause it's like blatant .

MAT: that's   **why**   **I**   **like**   **it**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *why.REL* *I.PRON.SUB.1S* *like.V.1S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*

because   **it's**   **like**   **blatant**
because.CONJ *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN* *blatant.ADJ*

(656) REB: +< &=cough .

(657) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(658) MAT: you know what I mean ?

MAT: you	**know**	**what**	**I**	**mean**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*	*what.REL*	*I.PRON.SUB.1S*	*mean.V.1S.PRES*

(659) REB: mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(660) MAT: +< they don't care you know .

MAT: they	**don't**	**care**	**you**	**know**
aut: *they.PRON.SUB.3P*	*do.V.3P.PRES+NEG*	*care.V.INFIN*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*

(661) MAT: whatever it's (.) stereotypes .

MAT: whatever	**it's**	**stereotypes**
aut: *whatever.REL*	*it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*	*unk*

(662) REB: like me I watch it and I don't laugh .

REB: like	**me**	**I**	**watch**	**it**	**and**
aut: *like.V.INFIN*	*me.PRON.OBJ.1S*	*I.PRON.SUB.1S*	*watch.V.1S.PRES*	*it.PRON.OBJ.3S*	*and.CONJ*

I	**don't**	**laugh**
I.PRON.SUB.1S	*do.V.1S.PRES+NEG*	*laugh.V.INFIN*

(663) REB: like maybe I'll smile whatever but I won't laugh .

REB: like	**maybe**	**I'll**	**smile**	**whatever**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*	*maybe.ADV*	*I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*	*smile.N.SG*	*whatever.REL*

but	**I**	**won't**	**laugh**
but.CONJ	*I.PRON.SUB.1S*	*will.V.1S.FUT+NEG*	*laugh.SV.INFIN*

(664) MAT: +< xxx .

(665) REB: like <I have friends> [//] I have a group of friends that are addicted to
Family_Guy@s:eng&spa .

REB: like	**I**	**have**	**friends**	**I**	**have**
aut: *like.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*have.V.1S.PRES*	*friend.N.PL*	*I.PRON.SUB.1S*	*have.V.1S.PRES*

a	**group**	**of**	**friends**	**that**	**are**	**addicted**
a.DET.INDEF	*group.N.SG*	*of.PREP*	*friend.N.PL*	*that.CONJ*	*are.V.123P.PRES*	*addict.V.PASTPART*

to	**Family_Guy**$_E^S$
to.PREP	*name*

(666) MAT: +< &=laugh yeah yeah .

    MAT: **yeah** **yeah**
    aut: *yeah.ADV* *yeah.ADV*

(667) REB: +< and then when they talk about it and they say things that they say in
the show .

    REB: **and** **then** **when** **they** **talk** **about**
    aut: *and.CONJ* *then.ADV* *when.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *talk.V.3P.PRES* *about.PREP*

    it **and** **they** **say** **things** **that**
    it.PRON.SUB.3S *and.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *say.V.3P.PRES* *thing.N.PL* *that.CONJ*

    they **say** **in** **the** **show**
    they.PRON.SUB.3P *say.V.3P.PRES* *in.PREP* *the.DET.DEF* *show.N.SG*

(668) MAT: +< yeah .

    MAT: **yeah**
    aut: *yeah.ADV*

(669) REB: I laugh .

    REB: **I** **laugh**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *laugh.V.1S.PRES*

(670) MAT: yeah .

    MAT: **yeah**
    aut: *yeah.ADV*

(671) REB: (be)cause they make it funny and because I don't see the humor .

    REB: **because** **they** **make** **it** **funny** **and**
    aut: *because.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *make.V.3P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *funny.ADJ* *and.CONJ*

    because **I** **don't** **see** **the** **humor**
    because.CONJ *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *see.V.INFIN* *the.DET.DEF* *humor.N.SG*

(672) REB: I see the humor in what they are doing .

    REB: **I** **see** **the** **humor** **in** **what**
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *see.V.1S.PRES* *the.DET.DEF* *humor.N.SG* *in.PREP* *what.REL*

    they **are** **doing**
    they.PRON.SUB.3P *are.V.3P.PRES* *do.V.PRESPART*

(673) MAT: +< specially Stewie@s:eng&spa the baby .

    MAT: **specially** **Stewie**$_E^S$ **the** **baby**
    aut: *special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV* *name* *the.DET.DEF* *baby.N.SG*

(674) REB: I love Stewie@s:eng&spa .

    REB: **I** **love** **Stewie**$_E^S$
    aut: *I.PRON.SUB.1S* *love.V.1S.PRES* *name*

75

(675) MAT: <he's> [//] because he has like a [//] an accent (be)cause he's so smart .

    MAT: he's   **because**   **he**
    aut: *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *because.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S*

    has   **like**   **a**   **an**   **accent**
    ha.IM+V.3S.PRES.[or].has.V.3S.PRES *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *an.DET.INDEF* *accent.N.SG*

    because   **he's**   **so**   **smart**
    because.CONJ *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *so.ADV* *smart.ADJ*

(676) REB: yeah .

    REB: yeah
    aut: *yeah.ADV*

(677) MAT: you know what I'm saying .

    MAT: you   **know**   **what**   **I'm**
    aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

    saying
    say.V.PRESPART

(678) MAT: he is always trying to kill his mother I mean .

    MAT: he   **is**   **always**   **trying**
    aut: *he.PRON.SUB.M.3S* *is.V.3S.PRES* *alway.ADV+PV.[or].always.ADV* *try.SV.INFIN+ASV*

    to   **kill**   **his**   **mother**   **I**
    to.PREP *kill.V.INFIN* *his.ADJ.POSS.M.3S* *moth.N.SG+COMP.AG.[or].mother.N.SG* *I.PRON.SUB.1S*

    mean
    mean.V.1S.PRES

(679) REB: +< &=cough .

(680) MAT: it's +...

    MAT: it's
    aut: *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(681) MAT: or [/] or another thing they do .

    MAT: or   **or**   **another**   **thing**   **they**   **do**
    aut: *or.CONJ* *or.CONJ* *another.ADJ* *thing.N.SG* *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES*

(682) MAT: or this one time Peter you know the Pet(er)@s:eng&spa [/] Peter@s:eng&spa right the fat guy .

    MAT: or   **this**   **one**   **time**   **Peter**   **you**
    aut: *or.CONJ* *this.DEM.NEAR.SG* *one.PRON.SG* *time.N.SG* *name* *you.PRON.SUB.2SP*

    know   **the**   **Peter**$_E^S$ **Peter**$_E^S$ **right**   **the**   **fat**   **guy**
    know.V.2SP.PRES *the.DET.DEF* *name* *name* *right.ADJ* *the.DET.DEF* *fat.N.SG* *guy.N.SG*

(683) MAT: he +//.

    MAT: he
    aut: *he.PRON.SUB.M.3S*

(684) REB: +< yeah I know who they are .

REB: yeah   I   know   who   they   are
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *know.V.1S.PRES*   *who.REL*   *they.PRON.SUB.3P*   *are.V.3P.PRES*

(685) MAT: +, he [/] he tripped (.) right ?

MAT: he   he   tripped   right
aut: *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *trip.N.SG+AV*   *right.ADJ*

(686) MAT: and he [/] he like banged his knee .

MAT: and   he   he   like   banged
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *like.V.3S.PRES*   *unk*
his   knee
his.ADJ.POSS.M.3S   *knee.N.SG*

(687) REB: mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(688) MAT: +< and then he [/] he [/] he [/] he [/] he like sat on the floor and was
holding his knee <he was like> [?] &=gasp &=moan .

MAT: and   then   he   he   he
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *he.PRON.SUB.M.3S*

he   he   like   sat   on   the
he.PRON.SUB.M.3S   *he.PRON.SUB.M.3S*   *like.V.3S.PRES*   *sat.V.INFIN*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*
floor   **and**   **was**   **holding** **his**   **knee**   **he**
floor.N.SG   *and.CONJ*   *was.V.3S.PAST*   *unk*   *his.ADJ.POSS.M.3S*   *knee.N.SG*   *he.PRON.SUB.M.3S*
was   **like**
was.V.3S.PAST   *like.CONJ*

(689) REB: +< &=laugh .

(690) MAT: and he did that for (.) I think a minute .

MAT: and   he   did   that   for
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *did.V.PAST*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *for.PREP*
I   **think**   **a**   **minute**
I.PRON.SUB.1S   *think.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *minute.N.SG*

(691) MAT: it was just that for like a minute [=! laugh] him doing that noise .

MAT: it   was   just   that
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *just.ADJ.[or].just.ADV*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*
for   **like**   **a**   **minute**   **him**   **doing**
for.PREP   *like.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *minute.N.SG*   *him.PRON.OBJ.M.3S*   *do.V.PRESPART*
that   **noise**
that.DEM.FAR   *noise.N.SG*

(692) REB: +< &=laugh .

(693) REB: mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(694) MAT: +< that's it like it's just it's +//.

MAT: that's   **it**   **like**   **it's**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

just   **it's**
just.ADJ.[or].just.ADV   *it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES*

(695) REB: +< stupid .

REB: stupid
aut: *stupid.ADJ*

(696) MAT: right .

MAT: right
aut: *right.ADJ*

(697) REB: +< &=laugh .

(698) MAT: &=laugh but it's the noise it's like all right go on you know .

MAT: but   **it's**   **the**   **noise**
aut: *but.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *noise.N.SG*

it's   **like**   **all**   **right**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ.[or].like.SV.INFIN*   *all.ADJ*   *right.ADJ*

go   **on**   **you**   **know**
go.SV.INFIN   *on.PREP*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(699) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(700) MAT: yeah that now but that family is [//] I think it's great .

MAT: yeah   **that**   **now**   **but**   **that**   **family**
aut: *yeah.ADV*   *that.CONJ.[or].that.DEM.FAR*   *now.ADV*   *but.CONJ*   *that.DEM.FAR*   *family.N.SG*

is   **I**   **think**   **it's**   **great**
is.V.3S.PRES   *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *great.ADJ*

(701) REB: &=cough .

(702) MAT: actually you know what I used to do ?

MAT: actually   **you**   **know**   **what**   **I**
aut: *actual.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

used   **to**   **do**
use.V.PAST   *to.PREP*   *do.V.INFIN*

(703)   REB: +< well .

REB: well
aut: *well.ADV*

(704)   REB: mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(705)   MAT: I had a D_V_D player (.) in my car (.) like an In_Dash@s:eng&spa (.) when I lived in Hawaii@s:eng&spa and +//.

MAT: I   **had**   **a**   **D_V_D player**   **in**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *had.V.PAST* *a.DET.INDEF* *name*   *play.N.SG.AG* *in.PREP*

my   **car**   **like**   **an**   **In_Dash$_E^S$**   **when**   **I**
aut: *my.ADJ.POSS.1S* *car.N.SG* *like.CONJ* *an.DET.INDEF* *name*   *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*

lived   **in**   **Hawaii$_E^S$** **and**
aut: *live.V.PAST* *in.PREP* *name*   *and.CONJ*

(706)   REB: you lived in Hawaii@s:eng&spa ?

REB: you   **lived**   **in**   **Hawaii$_E^S$**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *live.V.PAST* *in.PREP* *name*

(707)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(708)   REB: wow .

REB: wow
aut: *wow.IM*

(709)   MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(710)   REB: +< for how long ?

REB: for   **how**   **long**
aut: *for.PREP* *how.ADV* *long.ADJ*

(711)   MAT: for a year .

MAT: for   **a**   **year**
aut: *for.PREP* *a.DET.INDEF* *year.N.SG*

(712)   REB: was it beautiful ?

REB: was   **it**   **beautiful**
aut: *was.V.3S.PAST* *it.PRON.OBJ.3S* *beautiful.ADJ*

(713)　MAT: oh yeah .

MAT: oh　　yeah
aut:　*oh.IM　yeah.ADV*

(714)　REB: &=laugh .

(715)　MAT: I'll tell you about that though but +...

MAT: I'll　　　　　　　　tell　　　　you　　　　　　about
aut:　*I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT　tell.V.INFIN　you.PRON.SUB.2SP　about.PREP*

that　　　　　　　　　though　　　but
that.CONJ.[or].that.DEM.FAR　though.CONJ　but.CONJ

(716)　MAT: every morning when I'd go to base when I'd go to Port_Harbour@s:eng&spa I would play it (.) like every mornin(g) .

MAT: every　　morning　　when　　I'd　　　　　　　　go　　　　to
aut:　*every.ADJ　morning.N.SG　when.CONJ　I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND　go.V.1S.PRES　to.PREP*

base　　when　　I'd　　　　　　　　　go　　　　to　　　Port_Harbour$_E^S$
base.N.SG　when.CONJ　I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND　go.V.1S.PRES　to.PREP　name

I　　　　　　　would　　　play　　　　it　　　　　like　　　　　every
I.PRON.SUB.1S　be.V.1S.COND　play.SV.INFIN　it.PRON.SUB.3S　like.V.3S.PRES　every.ADJ

morning
morning.N.SG

(717)　REB: is that illegal ?

REB: is　　　　　that　　　　illegal
aut:　*is.V.3S.PRES　that.DEM.FAR　illegal.ADJ*

(718)　MAT: yeah you are not supposed to do that but .

MAT: yeah　　you　　　　　　are　　　　not　　supposed　　　　to
aut:　*yeah.ADV　you.PRON.SUB.2SP　are.V.2SP.PRES　not.ADV　suppose.V.PASTPART　to.PREP*

do　　　　that　　　　　　　　but
do.V.INFIN　that.CONJ.[or].that.DEM.FAR　but.CONJ

(719)　REB: +< &=laugh .

(720)　MAT: that's how much I liked it .

MAT: that's　　　　　　　　　how　　　much　　I　　　　liked
aut:　*that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES　how.ADV　much.ADJ　I.PRON.SUB.1S　like.V.PAST*

it
it.PRON.OBJ.3S

(721)　MAT: you know what I'm saying .

MAT: you　　　　　　　know　　　　what　　I'm
aut:　*you.PRON.SUB.2SP　know.V.2SP.PRES　what.REL　I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

saying
say.V.PRESPART

(722) MAT: and I would play it eve(ry) +/.

MAT: **and**   **I**   **would**   **play**   **it**   **every**
aut: *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *be.V.1S.COND* *play.SV.INFIN* *it.PRON.SUB.3S* *every.ADJ*

(723) MAT: that was my +//.

MAT: **that**   **was**   **my**
aut: *that.DEM.FAR* *was.V.3S.PAST* *my.ADJ.POSS.1S*

(724) REB: Family_Guy@s:eng&spa .

REB: **Family_Guy**$_E^S$
aut: *name*

(725) MAT: +, like breakfast yeah Family_Guy@s:eng&spa .

MAT: **like**   **breakfast**   **yeah**   **Family_Guy**$_E^S$
aut: *like.CONJ* *breakfast.N.SG* *yeah.ADV* *name*

(726) REB: +< &=laugh .

(727) REB: you know .

REB: **you**   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES*

(728) REB: I guess I don't watch a lot of comedy (be)cause +...

REB: **I**   **guess**   **I**   **don't**   **watch**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *guess.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *watch.V.INFIN*

a   **lot**   **of**   **comedy**   **because**
a.DET.INDEF *lot.N.SG* *of.PREP* *comedy.N.SG* *because.CONJ*

(729) REB: it doesn't .

REB: **it**   **doesn't**
aut: *it.PRON.SUB.3S* *does.V.3S.PRES+NEG*

(730) REB: I don't know you can't gain knowledge from it .

REB: **I**   **don't**   **know**   **you**   **can't**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.2SP.PRES+NEG*

gain   **knowledge**   **from**   **it**
gain.V.INFIN *knowledge.N.SG* *from.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*

(731) MAT: I understand .

MAT: **I**   **understand**
aut: *I.PRON.SUB.1S* *understand.V.1S.PRES*

(732) MAT: and you feel like you're wasting your time .

MAT: and   **you**   **feel**   **like**   **you're**
aut: *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *feel.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

wasting   **your**   **time**
wast.V.PRESPART   *your.ADJ.POSS.2SP*   *time.N.SG*

(733) REB: not really (be)cause I love comedy .

REB: not   **really**   **because**   **I**   **love**   **comedy**
aut: *not.ADV*   *real.ADJ+ADV*   *because.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *comedy.N.SG*

(734) REB: I love laughing .

REB: I   **love**   **laughing**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *laugh.V.PRESPART*

(735) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(736) REB: but .

REB: but
aut: *but.CONJ*

(737) REB: if I'm gonna (.) put time .

REB: if   **I'm**   **gonna**   **put**   **time**
aut: *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *put.V.INFIN*   *time.N.SG*

(738) MAT: +< you want something informative .

MAT: you   **want**   **something**   **informative**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *want.V.2SP.PRES*   *something.PRON*   *informative.ADJ*

(739) REB: yeah I wanna learn something .

REB: yeah   **I**   **wanna**   **learn**   **something**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *want.V.1S.PRES+TO.PREP*   *learn.V.INFIN*   *something.PRON*

(740) REB: and I +//.

REB: and   **I**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

(741) MAT: +< something that's gonna stimulate your brain .

MAT: something   **that's**   **gonna**
aut: *something.PRON*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*

stimulate   **your**   **brain**
stimulate.V.INFIN   *your.ADJ.POSS.2SP*   *brain.N.SG*

(742) REB: yeah .

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(743) MAT: no I know .

MAT: no   I   know
aut: *no.ADV I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES*

(744) REB: (be)cause in comedy you really don't have to figure out anything .

REB: because   in   comedy   you   really
aut: *because.CONJ in.PREP comedy.N.SG you.PRON.SUB.2SP real.ADJ+ADV*

don't   have   to   figure   out   anything
do.V.12S13P.PRES+NEG have.V.INFIN to.PREP figure.N.SG out.ADV anything.PRON

(745) REB: you know ?

REB: you   know
aut: *you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

(746) REB: yeah yeah .

REB: yeah   yeah
aut: *yeah.ADV yeah.ADV*

(747) REB: like in a murder .

REB: like   in   a   murder
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN in.PREP a.DET.INDEF murder.N.SG*

(748) MAT: +< well .

MAT: well
aut: *well.ADV*

(749) REB: like .

REB: like
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*

(750) MAT: well actually with [//] like with the Family_Guy@s:eng&spa you gotta be quick .

MAT: well   actually   with   like   with
aut: *well.ADV actual.ADJ+ADV with.PREP like.CONJ.[or].like.SV.INFIN with.PREP*

the   Family_Guy$_E^S$ you   gotta   be   quick
the.DET.DEF name   you.PRON.SUB.2SP get.V.2SP.PRES+TO.PREP be.V.INFIN quick.ADJ

(751) MAT: (be)cause if you don't you know .

MAT: because   if   you   don't   you
aut: *because.CONJ if.CONJ you.PRON.SUB.2SP do.V.2SP.PRES+NEG you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(752) REB: +< xxx .

(753) MAT: if you are not +//.
  MAT: if　　　you　　　　　are　　　　　not
  aut:　if.CONJ　you.PRON.SUB.2SP　are.V.2SP.PRES　not.ADV

(754) REB: +< I'm not quick .
  REB: I'm　　　　　　　　　not　　　quick
  aut:　I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES　not.ADV　quick.ADJ

(755) MAT: if you are not quick .
  MAT: if　　　you　　　　　are　　　　　not　　　quick
  aut:　if.CONJ　you.PRON.SUB.2SP　are.V.2SP.PRES　not.ADV　quick.ADJ

(756) MAT: and you are not informed like on different cultures .
  MAT: and　　　you　　　　　are　　　　　not　　　informed
  aut:　and.CONJ　you.PRON.SUB.2SP　are.V.2SP.PRES　not.ADV　unk
  like　　　　　　　　　on　　　different　　　cultures
  like.CONJ.[or].like.SV.INFIN　on.PREP　different.ADJ　culture.N.PL

(757) MAT: you won't get it .
  MAT: you　　　　　won't　　　　　get　　　it
  aut:　you.PRON.SUB.2SP　will.V.2SP.FUT+NEG　get.SV.INFIN　it.PRON.OBJ.3S

(758) REB: +< right .
  REB: right
  aut:　right.ADJ

(759) REB: right .
  REB: right
  aut:　right.ADJ

(760) REB: I think that's my problem .
  REB: I　　　think　　　that's　　　　　　　　my
  aut:　I.PRON.SUB.1S　think.V.1S.PRES　that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES　my.ADJ.POSS.1S
  problem
  problem.N.SG

(761) MAT: +< y(ou) you understand ?
  MAT: you　　　　　you　　　　　understand
  aut:　you.PRON.SUB.2SP　you.PRON.SUB.2SP　understand.V.2SP.PRES

(762) MAT: you know like [/] like this one time they had a plane .

MAT: you   **know**   **like**   **like**   **this**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *like.CONJ*   *this.DEM.NEAR.SG*

one   **time**   **they**   **had**   **a**   **plane**
one.PRON.SG   *time.N.SG*   *they.PRON.SUB.3P*   *had.V.PAST*   *a.DET.INDEF*   *plane.N.SG*

(763) MAT: and it had a banner on it .

MAT: and   **it**   **had**   **a**   **banner**   **on**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *had.V.PAST*   *a.DET.INDEF*   *banner.N.SG*   *on.PREP*
it
it.PRON.OBJ.3S

(764) MAT: <it said> [/] it said one thing .

MAT: it   **said**   **it**   **said**   **one**   **thing**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *said.V.PAST*   *it.PRON.SUB.3S*   *said.V.PAST*   *one.PRON.SG*   *thing.N.SG*

(765) MAT: and then it [//] the banner flew off .

MAT: and   **then**   **it**   **the**   **banner**   **flew**   **off**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *the.DET.DEF*   *banner.N.SG*   *flew.N.SG*   *off.PREP*

(766) MAT: and it said Colombian drugs .

MAT: and   **it**   **said**   **Colombian**   **drugs**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *said.V.PAST*   *name*   *drug.N.PL*

(767) REB: &=laugh .

(768) MAT: +< you know what I mean ?

MAT: you   **know**   **what**   **I**   **mean**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*

(769) MAT: it [//] it's [/] it's like that .

MAT: it   **it's**   **it's**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
like   **that**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *that.DEM.FAR*

(770) REB: +< &=laugh ok .

REB: ok
aut: *unk*

(771) MAT: +< if you don't know then you are not gonna laugh .

MAT: if   **you**   **don't**   **know**   **then**
aut: *if.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *know.V.INFIN*   *then.ADV*
you   **are**   **not**   **gonna**   **laugh**
you.PRON.SUB.2SP   *are.V.2SP.PRES*   *not.ADV*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *laugh.V.INFIN*

(772) REB: ok .

REB: ok
aut: *unk*

(773) MAT: like that you know .

MAT: like	**that**	**you**	**know**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*	*that.DEM.FAR*	*you.PRON.SUB.2SP*	*know.V.2SP.PRES*

(774) MAT: they [/] they make fun of everybody .

MAT: they	**they**	**make**	**fun**	**of**
aut: *they.PRON.SUB.3P*	*they.PRON.SUB.3P*	*make.V.3P.PRES*	*fun.N.SG*	*of.PREP*

everybody
everybody.PRON

(775) REB: right .

REB: right
aut: *right.ADJ*

(776) MAT: everything .

MAT: everything
aut: *everything.PRON*

(777) MAT: like this one time Peter@s:eng&spa is um was like I need to be rich .

MAT: like	**this**	**one**	**time**	**Peter**$_E^S$
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*	*this.DEM.NEAR.SG*	*one.PRON.SG*	*time.N.SG*	*name*

is	**um**	**was**	**like**	**I**	**need**	**to**
is.V.3S.PRES	*um.IM*	*was.V.3S.PAST*	*like.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*need.V.1S.PRES*	*to.PREP*

be	**rich**
be.V.INFIN	*rich.ADJ*

(778) MAT: and <he then> [/] <he then> [//] he started singing a song like I need a Jew .

MAT: and	**he**	**then**	**he**	**then**	**he**
aut: *and.CONJ*	*he.PRON.SUB.M.3S*	*then.ADV*	*he.PRON.SUB.M.3S*	*then.ADV*	*he.PRON.SUB.M.3S*

started	**singing**	**a**	**song**	**like**	**I**	**need**
start.V.PAST	*unk*	*a.DET.INDEF*	*song.N.SG*	*like.CONJ*	*I.PRON.SUB.1S*	*need.V.1S.PRES*

a	**Jew**
a.DET.INDEF	*name*

(779) REB: what ?

REB: what
aut: *what.REL*

(780) MAT: +< do you know what I mean ?

MAT: do   **you**   **know**   **what**   **I**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S*

mean
mean.V.1S.PRES

(781) MAT: because Jewish people are rich so he's like I need a Jew you know [=!
laugh] .

MAT: because   **Jewish**   **people**   **are**   **rich**   **so**
aut: *because.CONJ*   *name*   *people.N.SG*   *are.V.123P.PRES*   *rich.ADJ*   *so.ADV*

he's   **like**   **I**   **need**   **a**   **Jew**
he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES   *like.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *need.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *name*

you   **know**
you.PRON.SUB.2SP   *know.V.2SP.PRES*

(782) REB: +< mmhm .

REB: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(783) MAT: that's what I'm talking about .

MAT: that's   **what**   **I'm**   **talking**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *what.REL*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *talk.V.PRESPART*

about
about.PREP

(784) REB: +< you see I wouldn't get it .

REB: you   **see**   **I**   **wouldn't**   **get**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *see.V.2SP.PRES*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *get.SV.INFIN*

it
it.PRON.OBJ.3S

(785) MAT: it's cultural that's what I'm saying .

MAT: it's   **cultural**   **that's**   **what**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *cultural.ADJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *what.REL*

I'm   **saying**
I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES   *say.V.PRESPART*

(786) REB: +< because .

REB: because
aut: *because.CONJ*

(787) MAT: and <it's like> [/] it's like what .

MAT: and   **it's**   **like**   **it's**
aut: *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

like   **what**
like.CONJ.[or].like.SV.INFIN   *what.REL*

(788) MAT: you know .

MAT: you   **know**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*

(789) REB: you know yeah .

REB: you   **know**   **yeah**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*   *yeah.ADV*

(790) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(791) REB: <I wouldn't> [/] I wouldn't catch onto it .

REB: I   **wouldn't**   **I**   **wouldn't**   **catch**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *I.PRON.SUB.1S*   *be.V.1S.COND+NEG*   *catch.SV.INFIN*
onto   **it**
onto.PREP   *it.PRON.OBJ.3S*

(792) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(793) REB: I guess that's why I don't (.) find it funny .

REB: I   **guess**   **that's**   **why**   **I**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *why.REL*   *I.PRON.SUB.1S*
don't   **find**   **it**   **funny**
do.V.1S.PRES+NEG   *find.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *funny.ADJ*

(794) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(795) REB: I have to have someone next to me explaining these things so .

REB: I   **have**   **to**   **have**   **someone**   **next**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *have.V.INFIN*   *someone.PRON*   *next.ADJ*   *to.PREP*
me   **explaining**   **these**   **things**   **so**
me.PRON.OBJ.1S   *unk*   *these.DEM.NEAR.PL*   *thing.N.PL*   *so.ADV*

(796) MAT: +< &=laugh yeah no but you know it's funny .

MAT: yeah   **no**   **but**   **you**   **know**
aut: *yeah.ADV*   *no.ADV*   *but.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *know.V.2SP.PRES*
it's   **funny**
it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   *funny.ADJ*

(797) MAT: but Hawaii@s:eng&spa [/] Hawaii is beautiful .

MAT: but   Hawaii$_E^S$ Hawaii is   beautiful
aut: *but.CONJ   name   name   is.V.3S.PRES beautiful.ADJ*

(798) REB: my uncle was there +//.

REB: my   uncle   was   there
aut: *my.ADJ.POSS.1S uncle.N.SG was.V.3S.PAST there.ADV*

(799) MAT: +< very beautiful .

MAT: very   beautiful
aut: *very.ADV beautiful.ADJ*

(800) REB: +, during I think it was the second world war .

REB: during   I   think   it
aut: *dure.ADJ+ASV.[or].during.PREP I.PRON.SUB.1S think.V.1S.PRES it.PRON.SUB.3S*

was   the   second   world   war
aut: *was.V.3S.PAST the.DET.DEF second.ADJ world.N.SG war.ADV*

(801) REB: no I lied .

REB: no   I   lied
aut: *no.ADV I.PRON.SUB.1S lied.N.SG.[or].lie.V.PAST*

(802) REB: I don't know .

REB: I   don't   know
aut: *I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN*

(803) REB: <he was> [//] I know he was in the military .

REB: he   was   I   know   he
aut: *he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST I.PRON.SUB.1S know.V.1S.PRES he.PRON.SUB.M.3S*

was   in   the   military
aut: *was.V.3S.PAST in.PREP the.DET.DEF military.ADJ*

(804) REB: and he was stationed in Hawaii@s:eng&spa .

REB: and   he   was   stationed   in   Hawaii$_E^S$
aut: *and.CONJ he.PRON.SUB.M.3S was.V.3S.PAST station.N.SG+AV in.PREP name*

(805) MAT: oh ok yeah .

MAT: oh   ok   yeah
aut: *oh.IM unk yeah.ADV*

(806) MAT: have you been anywhere besides Miami@s:eng&spa ?

MAT: have   you   been   anywhere
aut: *have.V.INFIN you.PRON.SUB.2SP been.V.PASTPART anywhere.ADV*

besides   Miami$_E^S$
beside.PREP+PL.[or].besides.PREP name

(807) REB: uh um I've only been on cruises .

REB: uh   um   I've   only   been
aut: *uh.IM um.IM I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES only.ADJ.[or].on.PREP+ADV been.V.PASTPART*

on   cruises
on.PREP cruise.SV.INFIN+PV

(808) MAT: oh ok so you've been to what the Bahamas@s:eng&spa +...

MAT: oh   ok so   you've   been   to
aut: *oh.IM unk so.ADV you.PRON.SUB.2SP+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP*

what   the   Bahamas$_E^S$
what.REL the.DET.DEF name

(809) REB: I've been to Cozumel@s:eng&spa .

REB: I've   been   to   Cozumel$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP name*

(810) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(811) REB: in Mexico@s:eng&spa .

REB: in   Mexico$_E^S$
aut: *in.PREP name*

(812) MAT: +< yeah mmhm .

MAT: yeah   mmhm
aut: *yeah.ADV mmhm.IM*

(813) REB: I've been to Grand_Cayman_Island@s:eng&spa .

REB: I've   been   to   Grand_Cayman_Island$_E^S$
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP name*

(814) REB: and Ocho_Ríos@s:eng&spa Jamaica@s:eng&spa .

REB: and   Ocho_Ríos$_E^S$ Jamaica$_E^S$
aut: *and.CONJ name   name*

(815) MAT: how was that ?

MAT: how   was   that
aut: *how.ADV was.V.3S.PAST that.DEM.FAR*

(816) REB: well the city itself +//.

REB: well   the   city   itself
aut: *well.ADV the.DET.DEF city.N.SG itself.PRON.REFL.NT.3S*

(817) MAT: +< how old were you ?

MAT: how   old   were   you
aut: how.ADV old.ADJ were.V.2S123P.PAST you.PRON.SUB.2SP

(818) REB: fifteen .

REB: fifteen
aut: fifteen.NUM

(819) MAT: ah ok .

MAT: ah   ok
aut: ah.IM unk

(820) REB: the city itself is not pretty .

REB: the   city   itself   is   not   pretty
aut: the.DET.DEF city.N.SG itself.PRON.REFL.NT.3S is.V.3S.PRES not.ADV pretty.ADJ

(821) REB: like it's nothing +//.

REB: like   it's   nothing
aut: like.V.INFIN it.PRON.OBJ.3S+BE.V.3S.PRES nothing.PRON

(822) MAT: right .

MAT: right
aut: right.ADJ

(823) REB: +, to look at .

REB: to   look   at
aut: to.PREP look.V.INFIN at.PREP

(824) MAT: +< right .

MAT: right
aut: right.ADJ

(825) REB: +< I guess .

REB: I   guess
aut: I.PRON.SUB.1S guess.V.1S.PRES

(826) REB: I mean the beaches are beautiful .

REB: I   mean   the   beaches   are   beautiful
aut: I.PRON.SUB.1S mean.V.1S.PRES the.DET.DEF beach.N.PL are.V.123P.PRES beautiful.ADJ

(827) MAT: mmhm .

MAT: mmhm
aut: mmhm.IM

(828) REB: but um we climbed the [/] the Dunn's_River@s:eng&spa falls .

REB: but   um   we   climbed the   the
aut: but.CONJ um.IM we.PRON.SUB.1P unk   the.DET.DEF the.DET.DEF

Dunn's_River$_E^S$ falls
name   fall.SV.INFIN+PV

(829) REB: it's like I don't know how many feet .

REB: it's   like   I   don't   know
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES like.CONJ I.PRON.SUB.1S do.V.1S.PRES+NEG know.V.INFIN

how   many   feet
how.ADV many.ADJ feet.N.SG

(830) REB: it's the .

REB: it's   the
aut: it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF

(831) REB: and then you climb to the first two hundred feet of the falls .

REB: and   then   you   climb   to   the
aut: and.CONJ then.ADV you.PRON.SUB.2SP climb.V.2SP.PRES to.PREP the.DET.DEF

first   two   hundred   feet   of   the   falls
first.ADJ two.NUM hundred.NUM feet.N.SG of.PREP the.DET.DEF fall.N.SG+PV

(832) REB: and you have they yeah they have guides +//.

REB: and   you   have   they   yeah
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP have.V.2SP.PRES they.PRON.SUB.3P yeah.ADV

they   have   guides
they.PRON.SUB.3P have.V.3P.PRES guide.SV.INFIN+PL

(833) MAT: right .

MAT: right
aut: right.ADJ

(834) REB: +< that [//] who will guide you .

REB: that   who   will   guide   you
aut: that.CONJ.[or].that.DEM.FAR who.REL will.V.123SP.FUT guide.SV.INFIN you.PRON.SUB.2SP

(835) MAT: what the &f ?

MAT: what   the
aut: what.REL the.DET.DEF

(836) REB: and you need you know the water socks to go up .

REB: and   you   need   you   know
aut: and.CONJ you.PRON.SUB.2SP need.V.2SP.PRES you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

the   water   socks   to   go   up
the.DET.DEF water.N.SG sock.N.PL.[or].socks.N.PL to.PREP go.V.INFIN up.ADV

(837)　REB: because the rocks are slippery you know .

REB: because   **the**   **rocks**   **are**   **slippery**   **you**
aut: *because.CONJ the.DET.DEF rock.N.PL are.V.123P.PRES slippery.ADJ you.PRON.SUB.2SP*

know
know.V.2SP.PRES

(838)　MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(839)　REB: +< on the water .

REB: on   **the**   **water**
aut: *on.PREP the.DET.DEF water.N.SG*

(840)　REB: the water's freezing .

REB: the   **water's**   **freezing**
aut: *the.DET.DEF water.N.SG+GB unk*

(841)　MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(842)　REB: +< it's the coldest water I've ever you know .

REB: it's   **the**   **coldest**   **water**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES the.DET.DEF cold.ADJ+ADJ.SUP water.N.SG*

I've   **ever**   **you**   **know**
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES ever.ADV you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES

(843)　MAT: in Jamaica@s:eng&spa ?

MAT: in   **Jamaica$_E^S$**
aut: *in.PREP name*

(844)　REB: it's just the waterfalls .

REB: it's   **just**   **the**   **waterfalls**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES just.ADJ.[or].just.ADV the.DET.DEF waterfall.N.PL*

(845)　MAT: oh the water(falls) oh yeah yeah that's fresh water yeah .

MAT: oh   **the**   **waterfalls**   **oh**   **yeah**   **yeah**
aut: *oh.IM the.DET.DEF waterfall.N.PL oh.IM yeah.ADV yeah.ADV*

that's   **fresh**   **water**   **yeah**
that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES fresh.ADJ water.N.SG yeah.ADV

(846)　REB: +< <it's freezing> [/] it's freezing .

REB: it's   **freezing**   **it's**   **freezing**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES unk*

(847) REB: it doesn't matter how hot it is outside the water it would always be freezing .

REB: it   **doesn't**   **matter**   **how**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*   *matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG*   *how.ADV*

hot   **it**   **is**   **outside**   **the**   **water**   **it**
hot.ADJ   *it.PRON.SUB.3S*   *is.V.3S.PRES*   *outside.PREP*   *the.DET.DEF*   *water.N.SG*   *it.PRON.SUB.3S*

would   **always**   **be**   **freezing**
be.V.3S.COND   *alway.ADV+PV.[or].always.ADV*   *be.SV.INFIN*   *unk*

(848) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(849) REB: and um there was this couple that they didn't go with the guides .

REB: and   **um**   **there**   **was**   **this**   **couple**   **that**
aut: *and.CONJ*   *um.IM*   *there.ADV*   *was.V.3S.PAST*   *this.DEM.NEAR.SG*   *couple.N.SG*   *that.CONJ*

they   **didn't**   **go**   **with**   **the**   **guides**
they.PRON.SUB.3P   *did.V.PAST+NEG*   *go.SV.INFIN*   *with.PREP*   *the.DET.DEF*   *guide.N.SG+PL*

(850) REB: they decided to go up the middle .

REB: they   **decided**   **to**   **go**   **up**   **the**   **middle**
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *unk*   *to.PREP*   *go.V.INFIN*   *up.ADV*   *the.DET.DEF*   *middle.ADJ*

(851) REB: retards !

REB: retards
aut: *retard.V.INFIN+PV*

(852) MAT: &=laugh .

(853) REB: +< and they fell .

REB: and   **they**   **fell**
aut: *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *fell.V.3P.PRES*

(854) REB: they slipped .

REB: they   **slipped**
aut: *they.PRON.SUB.3P*   *slip.V.PAST*

(855) REB: and they fell down I don't know how many feet .

REB: and   **they**   **fell**   **down**   **I**
aut: *and.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P*   *fell.V.3P.PRES*   *down.PREP*   *I.PRON.SUB.1S*

don't   **know**   **how**   **many**   **feet**
do.V.1S.PRES+NEG   *know.V.INFIN*   *how.ADV*   *many.ADJ*   *feet.N.SG*

(856) MAT: xxx .

(857) REB: +< and <they had> [/] they xxx on a rock .

REB: and   they   had   they   on   a
aut: *and.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *had.V.PAST* *they.PRON.SUB.3P* *on.PREP* *a.DET.INDEF*
rock
rock.N.SG

(858) REB: and they had broken ribs .

REB: and   they   had   broken   ribs
aut: *and.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *had.V.PAST* *broken.AV.PASTPART* *rib.N.PL*

(859) REB: every(thing) they were full of blood .

REB: everything   they   were   full   of   blood
aut: *everything.PRON* *they.PRON.SUB.3P* *were.V.3P.PAST* *full.ADJ* *of.PREP* *blood.N.SG*

(860) REB: and it was crazy .

REB: and   it   was   crazy
aut: *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST* *crazy.ADJ*

(861) MAT: +< wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(862) MAT: well at least you saw something right ?

MAT: well   at   least   you   saw   something   right
aut: *well.ADV* *at.PREP* *least.ADJ* *you.PRON.SUB.2SP* *saw.V.PAST* *something.PRON* *right.ADJ*

(863) REB: +< huh ?

REB: huh
aut: *huh.IM*

(864) REB: yeah at least .

REB: yeah   at   least
aut: *yeah.ADV* *at.PREP* *least.ADJ*

(865) MAT: +< at least you saw something .

MAT: at   least   you   saw   something
aut: *at.PREP* *least.ADJ* *you.PRON.SUB.2SP* *saw.V.PAST* *something.PRON*

(866) REB: but it's [//] it was pretty .

REB: but   it's   it   was   pretty
aut: *but.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST* *pretty.ADJ*

(867) REB: and then (.) that part was pretty .

     REB: and   **then**   **that**   **part**   **was**   **pretty**
     aut: *and.CONJ* *then.ADV* *that.DEM.FAR* *part.N.SG* *was.V.3S.PAST* *pretty.ADJ*

(868) REB: but the city is +//.

     REB: but   **the**   **city**   **is**
     aut: *but.CONJ* *the.DET.DEF* *city.N.SG* *is.V.3S.PRES*

(869) MAT: no .

     MAT: no
     aut: *no.ADV*

(870) REB: like and then guys offering you weed .

     REB: like   **and**   **then**   **guys**   **offering** **you**
     aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN* *and.CONJ* *then.ADV* *guy.N.PL* *unk*   *you.PRON.SUB.2SP*

     weed
     weed.N.SG

(871) MAT: &=laugh .

(872) REB: +< yeah and then you see like them wrapping the weed on the plants .

     REB: yeah   **and**   **then**   **you**   **see**   **like**
     aut: *yeah.ADV* *and.CONJ* *then.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *see.V.2SP.PRES* *like.CONJ*

     them   **wrapping**   **the**   **weed**   **on**   **the**   **plants**
     them.PRON.OBJ.3P *wrap.V.PRESPART* *the.DET.DEF* *weed.N.SG* *on.PREP* *the.DET.DEF* *plant.N.PL*

(873) MAT: yeah .

     MAT: yeah
     aut: *yeah.ADV*

(874) REB: +< <I don't know> [/] I don't know .

     REB: I   **don't**   **know**   **I**   **don't**
     aut: *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*

     know
     know.V.INFIN

(875) MAT: you don't smoke ?

     MAT: you   **don't**   **smoke**
     aut: *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *smoke.V.INFIN*

(876) REB: huh ?

     REB: huh
     aut: *huh.IM*

(877) MAT: you don't smoke ?

MAT: you   **don't**   **smoke**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *smoke.V.INFIN*

(878) REB: no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(879) MAT: that's good .

MAT: that's   **good**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*

(880) REB: I find it gross .

REB: I   **find**   **it**   **gross**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *find.V.1S.PRES*   *it.PRON.OBJ.3S*   *gross.ADJ*

(881) MAT: it's good .

MAT: it's   **good**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*

(882) REB: do you ?

REB: do   **you**
aut: *do.V.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*

(883) MAT: +< you shouldn't .

MAT: you   **shouldn't**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *should.V.2SP.PRES+NEG*

(884) REB: &=laugh .

(885) MAT: +< no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(886) REB: I don't what else what else what else .

REB: I   **don't**   **what**   **else**   **what**   **else**   **what**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*   *what.REL*   *else.ADJ*   *what.REL*   *else.ADJ*   *what.REL*

else
else.ADJ

(887) REB: and then in the second one we went to (.) Saint_Thomas@s:eng&spa the
       Virgin_Islands@s:eng&spa .

REB: and   **then**   **in**   **the**   **second**   **one**   **we**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *second.ADJ*   *one.PRON.SG*   *we.PRON.SUB.1P*

went   **to**   **Saint_Thomas**$_E^S$ **the**   **Virgin_Islands**$_E^S$
went.V.PAST   *to.PREP*   *name*   *the.DET.DEF*   *name*

97

(888) REB: we went to the Bahamas@s:eng&spa .

REB: we   **went**   **to**   **the**   **Bahamas**$_E^S$
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *went.V.PAST*   *to.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*

(889) REB: to Atlan(tis)@s:eng&spa [/] (.) Atlantis@s:eng&spa .

REB: to   **Atlantis**$_E^S$ **Atlantis**$_E^S$
aut: *to.PREP*   *name*   *name*

(890) MAT: +< Atlantis@s:eng&spa ?

MAT: Atlantis$_E^S$
aut: *name*

(891) REB: yeah beautiful .

REB: yeah   **beautiful**
aut: *yeah.ADV*   *beautiful.ADJ*

(892) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(893) MAT: [- spa] bonito bonito .

MAT: bonito^S **bonito**^{S}
aut: *pretty.ADJ.M.SG*   *pretty.ADJ.M.SG*

beautiful, beautiful.

(894) REB: it's beautiful .

REB: it's   **beautiful**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *beautiful.ADJ*

(895) MAT: yeah ?

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(896) REB: and (.) where is the other one ?

REB: and   **where**   **is**   **the**   **other**   **one**
aut: *and.CONJ*   *where.ADV*   *is.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *other.ADJ*   *one.PRON.SG*

(897) REB: and Dominican_Republic .

REB: and   **Dominican_Republic**
aut: *and.CONJ*   *name*

(898) MAT: oh ok xxx .

MAT: oh   **ok**
aut: *oh.IM*   *unk*

(899) REB: +< and then xxx in [/] in the United_States@s:eng&spa well I've been to Orlando@s:eng&spa .

REB: and   then   in   in   the   **United_States**$_E^S$ well
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *in.PREP*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*   *well.ADV*

I've   **been**   **to**   **Orlando**$_E^S$
I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*

(900) REB: who doesn't go to Orlando@s:eng&spa ?

REB: who   doesn't   go   to   **Orlando**$_E^S$
aut: *who.REL*   *does.SV.INFIN+NEG*   *go.SV.INFIN*   *to.PREP*   *name*

(901) REB: Tampa@s:eng&spa (.) have you been to Disney@s:eng&spa here ?

REB: **Tampa**$_E^S$ have   you   been   to   **Disney**$_E^S$
aut: *name*   *have.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*

here
here.ADV

(902) MAT: no I have been um Universal@s:eng&spa .

MAT: no   I   have   been   um   **Universal**$_E^S$
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *been.V.PASTPART*   *um.IM*   *name*

(903) REB: yeah ?

REB: yeah
aut: *yeah.ADV*

(904) MAT: +< Orlando@s:eng&spa .

MAT: **Orlando**$_E^S$
aut: *name*

(905) MAT: but not to +//.

MAT: but   not   to
aut: *but.CONJ*   *not.ADV*   *to.PREP*

(906) REB: I've [/] I've been to universal and I've been to Busch_Gardens .

REB: **I've**   **I've**   **been**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*

to   **universal**   **and**   **I've**   **been**   **to**
to.PREP   *universal.ADJ*   *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*

Busch_Gardens
name

(907) MAT: yeah I've been to Busch_Gardens too .

MAT: yeah   **I've**   **been**   **to**   **Busch_Gardens**
aut: *yeah.ADV*   *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*   *name*

too
too.ADV

(908) REB: +< Busch_Gardens and Islands@s:eng&spa well Islands@s:eng&spa is
Universal@s:eng&spa (.) too .

REB: Busch_Gardens and   **Islands$_E^S$ well**   **Islands$_E^S$ is**   **Universal$_E^S$**
aut: *name*   *and.CONJ name*   *well.ADV name*   *is.V.3S.PRES name*

too
too.ADV

(909) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(910) REB: I've been to Cooperstown@s:eng&spa New_York .

REB: I've   **been**   **to**   **Cooperstown$_E^S$ New_York**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP name*   *name*

(911) MAT: +< yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(912) MAT: oh yeah ?

MAT: oh   **yeah**
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*

(913) REB: +< I've been to the baseball hall of fame .

REB: I've   **been**   **to**   **the**   **baseball**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP the.DET.DEF baseball.N.SG*

hall   **of**   **fame**
hall.N.SG of.PREP fame.N.SG

(914) MAT: wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(915) REB: that's where it is .

REB: that's   **where**   **it**   **is**
aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES where.REL it.PRON.SUB.3S is.V.3S.PRES*

(916) REB: I've been to +...

REB: I've   **been**   **to**
aut: *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES been.V.PASTPART to.PREP*

(917) REB: we went to North_Carolina@s:eng&spa on a road trip .

REB: we   **went**   **to**   **North_Carolina$_E^S$ on**   **a**
aut: *we.PRON.SUB.1P went.V.PAST to.PREP name*   *on.PREP a.DET.INDEF*

road   **trip**
road.N.SG trip.N.SG

(918) REB: we stopped one night in Atlanta@s:eng&spa .

REB: we   **stopped**   **one**   **night**   **in**   **Atlanta**$_E^S$
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *stop.V.PAST*   *one.PRON.SG*   *night.N.SG*   *in.PREP*   *name*

(919) REB: so that doesn't really count .

REB: so   **that**   **doesn't**   **really**   **count**
aut: *so.ADV*   *that.CONJ*   *does.V.INFIN+NEG*   *real.ADJ+ADV*   *count.SV.INFIN*

(920) REB: because we we never [//] we didn't stay there .

REB: because   **we**   **we**   **never**   **we**
aut: *because.CONJ*   *we.PRON.SUB.1P*   *we.PRON.SUB.1P*   *never.ADV*   *we.PRON.SUB.1P*

didn't   **stay**   **there**
did.V.PAST+NEG   *stay.SV.INFIN*   *there.ADV*

(921) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(922) REB: where else have I been to ?

REB: where   **else**   **have**   **I**   **been**   **to**
aut: *where.REL*   *else.ADJ*   *have.SV.INFIN*   *I.PRON.SUB.1S*   *been.V.PASTPART*   *to.PREP*

(923) REB: well spring break I'm going to Virginia_Beach@s:eng&spa .

REB: well   **spring**   **break**   **I'm**   **going**
aut: *well.ADV*   *spring.V.IMPER*   *break.SV.INFIN*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART*

to   **Virginia_Beach**$_E^S$
to.PREP   *name*

(924) MAT: oh yeah V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: oh   **yeah**   **V_A_Beach**$_E^S$
aut: *oh.IM*   *yeah.ADV*   *name*

(925) REB: huh ?

REB: huh
aut: *huh.IM*

(926) MAT: V_A_Beach@s:eng&spa .

MAT: V_A_Beach$_E^S$
aut: *name*

(927) REB: +< V_A_Beach@s:eng&spa .

REB: V_A_Beach$_E^S$
aut: *name*

(928)   REB: yeah .

      REB: yeah
      aut: *yeah.ADV*

(929)   MAT: that's what we call it .

      MAT: that's   **what**   **we**   **call**   **it**
      aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *we.PRON.SUB.1P* *call.V.1P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*

(930)   REB: +< &=laugh .

(931)   MAT: xxx <I'm from> [/] I'm from up North so .

      MAT: I'm   **from**   **I'm**   **from**   **up**
      aut: *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *from.PREP* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *from.PREP* *up.ADV*
      North so
      name   *so.ADV*

(932)   REB: that's what they call it ?

      REB: that's   **what**   **they**   **call**   **it**
      aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *they.PRON.SUB.3P* *call.V.3P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*

(933)   MAT: +< it's V_A_Beach@s:eng&spa yeah .

      MAT: it's   **V_A_Beach$_E^S$** **yeah**
      aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *name*   *yeah.ADV*

(934)   MAT: V_A_Beach@s:eng&spa .

      MAT: V_A_Beach$_E^S$
      aut: *name*

(935)   MAT: and nobody calls it Virginia .

      MAT: and   **nobody**   **calls**   **it**   **Virginia**
      aut: *and.CONJ* *nobody.PRON* *call.V.3S.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *name*

(936)   MAT: everybody says V_A_Beach@s:eng&spa .

      MAT: everybody   **says**   **V_A_Beach$_E^S$**
      aut: *everybody.PRON* *say.V.3S.PRES* *name*

(937)   REB: ok V_A_Beach@s:eng&spa .

      REB: ok   **V_A_Beach$_E^S$**
      aut: *unk*   *name*

(938)   REB: that's where I'm going .

      REB: that's   **where**   **I'm**   **going**
      aut: *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *where.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART*

(939) MAT: &=laugh .

(940) REB: spring break .

REB: **spring**   **break**
aut: *spring.V.INFIN*   *break.SV.INFIN*

(941) MAT: +< yeah .

MAT: **yeah**
aut: *yeah.ADV*

(942) REB: (be)cause .

REB: **because**
aut: *because.CONJ*

(943) MAT: no that's cool .

MAT: **no**   **that's**   **cool**
aut: *no.ADV* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *cool.V.INFIN*

(944) MAT: you'll have fun .

MAT: **you'll**   **have**   **fun**
aut: *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.FUT* *have.V.2SP.PRES* *fun.N.SG*

(945) REB: my cousins (.) live there .

REB: **my**   **cousins**   **live**   **there**
aut: *my.ADJ.POSS.1S* *cousin.N.PL* *live.V.3P.PRES* *there.ADV*

(946) MAT: +< don't [/] don't expect the beaches to be like this though [?]   .

MAT: **don't**   **don't**   **expect**   **the**   **beaches**
aut: *do.V.12S13P.PRES+NEG* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *expect.V.INFIN* *the.DET.DEF* *beach.N.PL*

to   **be**   **like**   **this**   **though**
to.PREP *be.V.INFIN* *like.CONJ* *this.DEM.NEAR.SG* *though.CONJ*

(947) REB: oh no no no no no I'm not going to the beach .

REB: **oh**   **no**   **no**   **no**   **no**   **no**   **I'm**   **not**
aut: *oh.IM* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *not.ADV*

going   **to**   **the**   **beach**
go.SV.INFIN+ASV *to.PREP* *the.DET.DEF* *beach.N.SG*

(948) MAT: +< it's cold water .

MAT: **it's**   **cold**   **water**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *cold.ADJ* *water.N.SG*

(949) REB: +< it's gonna be cold over there .

REB: it's   **gonna**   **be**   **cold**   **over**
aut: *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *go.V.PRESPART+TO.PREP*   *be.V.INFIN*   *cold.ADJ*   *over.ADV*

there
there.ADV

(950) REB: no it's my cousin's fifteens .

REB: no   **it's**   **my**   **cousin's**   **fifteens**
aut: *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *my.ADJ.POSS.1S*   *cousin.N.SG+GB*   *fifteen.NUM+PV*

(951) REB: and she lives up there .

REB: and   **she**   **lives**   **up**   **there**
aut: *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *lives.N.SG.[or].live.V.3S.PRES*   *up.ADV*   *there.ADV*

(952) MAT: +< don't get too wild .

MAT: don't   **get**   **too**   **wild**
aut: *do.V.12S13P.PRES+NEG*   *get.V.INFIN*   *too.ADV*   *wild.ADJ*

(953) REB: no I won't .

REB: no   **I**   **won't**
aut: *no.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *will.V.1S.FUT+NEG*

(954) MAT: are you a wild person ?

MAT: are   **you**   **a**   **wild**   **person**
aut: *are.V.123P.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *a.DET.INDEF*   *wild.ADJ*   *person.N.SG*

(955) REB: no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(956) MAT: you are not a party person ?

MAT: you   **are**   **not**   **a**   **party**   **person**
aut: *you.PRON.SUB.2SP*   *are.V.2SP.PRES*   *not.ADV*   *a.DET.INDEF*   *party.N.SG*   *person.N.SG*

(957) MAT: no .

MAT: no
aut: *no.ADV*

(958) REB: I am actually going this Saturday for the [//] like the first time to a club .

REB: I   **am**   **actually**   **going**   **this**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *am.V.1S.PRES*   *actual.ADJ+ADV*   *go.V.PRESPART*   *this.DEM.NEAR.SG*

Saturday   **for**   **the**   **like**   **the**   **first**   **time**   **to**
name   *for.PREP*   *the.DET.DEF*   *like.N.SG*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *to.PREP*

a   **club**
a.DET.INDEF   *club.N.SG*

(959) MAT: really you are not a club person either ?

MAT: really   **you**   **are**   **not**   **a**   **club**
aut: *real.ADJ+ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *are.V.2SP.PRES*   *not.ADV*   *a.DET.INDEF*   *club.N.SG*

person   **either**
person.N.SG   *either.ADJ*

(960) REB: no .

REB: no
aut: *no.ADV*

(961) MAT: wow all right that's [/] that's fine .

MAT: wow   **all**   **right**   **that's**   **that's**
aut: *wow.IM*   *all.ADJ*   *right.ADJ*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*

fine
fine.N.SG

(962) MAT: there's nothing wrong with that .

MAT: there's   **nothing**   **wrong**   **with**   **that**
aut: *there.PRON+BE.V.3S.PRES*   *nothing.PRON*   *wrong.ADJ*   *with.PREP*   *that.DEM.FAR*

(963) REB: um I guess there is more to life than clubs .

REB: um   **I**   **guess**   **there**   **is**   **more**   **to**
aut: *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S*   *guess.V.1S.PRES*   *there.ADV*   *is.V.3S.PRES*   *more.ADV*   *to.PREP*

life   **than**   **clubs**
life.N.SG   *than.CONJ*   *club.N.PL*

(964) MAT: +< so what do you do on the weekends then yeah no and there is .

MAT: so   **what**   **do**   **you**   **do**   **on**   **the**
aut: *so.ADV*   *what.REL*   *do.SV.INFIN*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*

weekends   **then**   **yeah**   **no**   **and**   **there**   **is**
weekends.ADV.[or].weekend.N.PL   *then.ADV*   *yeah.ADV*   *no.ADV*   *and.CONJ*   *there.ADV*   *is.V.3S.PRES*

(965) REB: well um well I was when I turned .

REB: well   **um**   **well**   **I**   **was**   **when**   **I**
aut: *well.ADV*   *um.IM*   *well.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*

turned
unk

(966) MAT: [- spa] qué música le gusta ?

MAT: qué[S]   **música**[S]   **le**[S]   **gusta**[S]
aut: *what.INT*   *music.N.F.SG*   *him.PRON.OBL.MF.23S*   *like.V.3S.PRES*

what music do you like?

(967) REB: [- spa] música (.) de todo .

REB: música^S **de**^{S} **todo**^{S}
aut: *music.N.F.SG.[or].musician.N.F.SG*   *of.PREP*   *everything.PRON.M.SG*

all sorts of music.

(968) REB: I like everything .

REB: I   **like**   **everything**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *everything.PRON*

(969) MAT: +< xxx yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(970) REB: it just depends on the song .

REB: it   **just**   **depends**   **on**   **the**   **song**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *just.ADJ.[or].just.ADV*   *depend.N.PL*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *song.N.SG*

(971) MAT: ok .

MAT: ok
aut: *unk*

(972) REB: if I like it doesn't matter the genre if it's country if it's pop rock anything .

REB: if   **I**   **like**   **it**   **doesn't**
aut: *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *like.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*

matter   **the**   **genre**   **if**   **it's**
matt.ADJ.COMP.[or].matter.N.SG   *the.DET.DEF*   *genre.N.SG*   *if.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

country   **if**   **it's**   **pop**   **rock**   **anything**
country.N.SG   *if.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *pop.SV.INFIN*   *rock.N.SG*   *anything.PRON*

(973) REB: as long as I Iike the song .

REB: as   **long**   **as**   **I**   **Iike**   **the**   **song**
aut: *as.CONJ*   *long.ADJ*   *as.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *name*   *the.DET.DEF*   *song.N.SG*

(974) MAT: yeah yeah yeah .

MAT: yeah   **yeah**   **yeah**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(975) REB: like the thing was <when I was> [//] when I turned fifteen I met this guy .

REB: like   **the**   **thing**   **was**   **when**
aut: *like.CONJ.[or].like.V.INFIN*   *the.DET.DEF*   *thing.N.SG*   *was.V.3S.PAST*   *when.CONJ*

I   **was**   **when**   **I**   **turned** **fifteen**   **I**
I.PRON.SUB.1S   *was.V.13S.PAST*   *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *unk*   *fifteen.NUM*   *I.PRON.SUB.1S*

met   **this**   **guy**
met.V.1S.PRES   *this.DEM.NEAR.SG*   *guy.N.SG*

(976) REB: we were together for four years .

REB: we   **were**   **together**   **for**   **four**   **years**
aut: *we.PRON.SUB.1P*   *were.V.1P.PAST*   *together.ADV*   *for.PREP*   *four.NUM*   *year.N.PL*

(977) MAT: +< mmhm .

MAT: mmhm
aut: *mmhm.IM*

(978) MAT: wow .

MAT: wow
aut: *wow.IM*

(979) REB: +< and he was very (.) machi(s)ta@s:spa .

REB: and   **he**   **was**   **very**   **machista**^{S}
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *was.V.3S.PAST*   *very.ADV*   *.N.M*

and he was very male chauvinist.

(980) MAT: yeah yeah yeah .

MAT: yeah   **yeah**   **yeah**
aut: *yeah.ADV*   *yeah.ADV*   *yeah.ADV*

(981) REB: and he isolated me from everybody (.) from my friends .

REB: and   **he**   **isolated**   **me**   **from**
aut: *and.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *isolate.V.PAST*   *me.PRON.OBJ.1S*   *from.PREP*
everybody   **from**   **my**   **friends**
everybody.PRON   *from.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *friend.N.PL*

(982) MAT: +< oh .

MAT: oh
aut: *oh.IM*

(983) REB: and I mean it was my fault in the way that I allowed him to do that .

REB: and   **I**   **mean**   **it**   **was**
aut: *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*
my   **fault**   **in**   **the**   **way**   **that**   **I**
my.ADJ.POSS.1S   *fault.N.SG*   *in.PREP*   *the.DET.DEF*   *way.N.SG*   *that.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*
allowed   **him**   **to**   **do**   **that**
allow.V.PAST   *him.PRON.OBJ.M.3S*   *to.PREP*   *do.V.INFIN*   *that.DEM.FAR*

(984) REB: but um +...

REB: but   **um**
aut: *but.CONJ*   *um.IM*

(985) MAT: I got you .

MAT: I   **got**   **you**
aut: *I.PRON.SUB.1S*   *got.V.PAST*   *you.PRON.SUB.2SP*

(986) REB: it happened .

REB: it   **happened**
aut: *it.PRON.SUB.3S*   *happen.V.PAST*

(987) REB: &=laugh .

(988) MAT: yeah .

MAT: yeah
aut: *yeah.ADV*

(989) REB: and then (.) we broke up .

REB: and   **then**   **we**   **broke**   **up**
aut: *and.CONJ*   *then.ADV*   *we.PRON.SUB.1P*   *broke.V.PAST*   *up.ADV*

(990) REB: well I broke up with him .

REB: well   **I**   **broke**   **up**   **with**   **him**
aut: *well.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *broke.V.PAST*   *up.ADV*   *with.PREP*   *him.PRON.OBJ.M.3S*

(991) REB: thank God that was over .

REB: thank   **God that**   **was**   **over**
aut: *thank.V.INFIN*   *name*   *that.DEM.FAR*   *was.V.3S.PAST*   *over.ADV.[or].over.PREP*

(992) REB: and (.) the friends that you had when you were fifteen you know people change .

REB: and   **the**   **friends**   **that**   **you**   **had**
aut: *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *friend.N.PL*   *that.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *had.V.PAST*

when   **you**   **were**   **fifteen**   **you**
when.CONJ   *you.PRON.SUB.2SP*   *were.V.2S123P.PAST*   *fifteen.NUM*   *you.PRON.SUB.2SP*

know   **people**   **change**
know.V.2SP.PRES   *people.N.SG*   *change.N.SG*

(993) REB: in four years specially those years from fifteen to nineteen you change a lot .

REB: in   **four**   **years**   **specially**   **those**
aut: *in.PREP*   *four.NUM*   *year.N.PL*   *special.ADJ+ADV.[or].specially.ADV*   *those.DEM.FAR.PL*

years   **from**   **fifteen**   **to**   **nineteen**   **you**
year.N.PL   *from.PREP*   *fifteen.NUM*   *to.PREP*   *nineteen.NUM*   *you.PRON.SUB.2SP*

change   **a**   **lot**
change.V.2SP.PRES   *a.DET.INDEF*   *lot.N.SG*

(994) MAT: +< oh yeah definitely .

MAT: oh   yeah   definitely
aut: *oh.IM yeah.ADV definite.ADJ+ADV.[or].definitely.ADV*

(995) REB: and (.) I [/] I tried you know to go back to those old friendships .

REB: and   I   I   tried   you   know
aut: *and.CONJ I.PRON.SUB.1S I.PRON.SUB.1S try.V.PAST you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

to   go   back   to   those   old   friendships
aut: *to.PREP go.V.INFIN back.ADV to.PREP those.DEM.FAR.PL old.ADJ friendship.N.PL*

(996) REB: but it wasn't the same .

REB: but   it   wasn't   the   same
aut: *but.CONJ it.PRON.SUB.3S was.V.3S.PAST+NEG the.DET.DEF same.ADJ*

(997) MAT: oh I see .

MAT: oh   I   see
aut: *oh.IM I.PRON.SUB.1S see.V.1S.PRES*

(998) REB: obviously you can't expect to find the same thing you left four years before .

REB: obviously   you   can't   expect   to
aut: *obvious.ADJ+ADV you.PRON.SUB.2SP can.V.2SP.PRES+NEG expect.V.INFIN to.PREP*

find   the   same   thing   you   left
aut: *find.V.INFIN the.DET.DEF same.ADJ thing.N.SG you.PRON.SUB.2SP left.ADJ.[or].leave.V.PAST*

four   years   before
aut: *four.NUM year.N.PL before.CONJ*

(999) MAT: no no no .

MAT: no   no   no
aut: *no.ADV no.ADV no.ADV*

(1000) REB: and obviously there's grudges from people you know .

REB: and   obviously   there's   grudges from
aut: *and.CONJ obvious.ADJ+ADV there.PRON+BE.V.3S.PRES unk   from.PREP*

people   you   know
aut: *people.N.SG you.PRON.SUB.2SP know.V.2SP.PRES*

(1001) REB: you leave .

REB: you   leave
aut: *you.PRON.SUB.2SP leave.V.2SP.PRES*

(1002) REB: and .

REB: and
aut: *and.CONJ*

Typeset using LaTeX (*latex-project.org*), running on Ubuntu 10.04, on 13 July, 2012